

歐美日六國紅十字會 捐款援助黑龍江災民

廣州各界已籌得善款十餘萬 深圳學生上街展開募捐行動

【本報訊】歐美日六國紅十字會，為援助黑龍江災民，已分別向各國政府及民間團體，發出募捐呼籲。據悉，各國紅十字會，均已紛紛響應，並開始向各界募捐。目前，已籌得善款十餘萬。此外，深圳學生亦展開募捐行動，上街向各界募捐，以支援災民。

大興安嶺人工降雨 有助撲救山林大火

東西兩火區已連成一片 有礙撲救山林大火

【本報訊】大興安嶺人工降雨，已於昨日開始。據悉，此次人工降雨，係由當地政府，向有關部門申請，並獲得批准。目前，人工降雨已見成效，雲層已開始聚集，預計將於近日內，有大雨降臨。此舉將有助於撲救山林大火，並減輕災情。

李先念會見英公主 希望中英進一步發展經貿文化關係

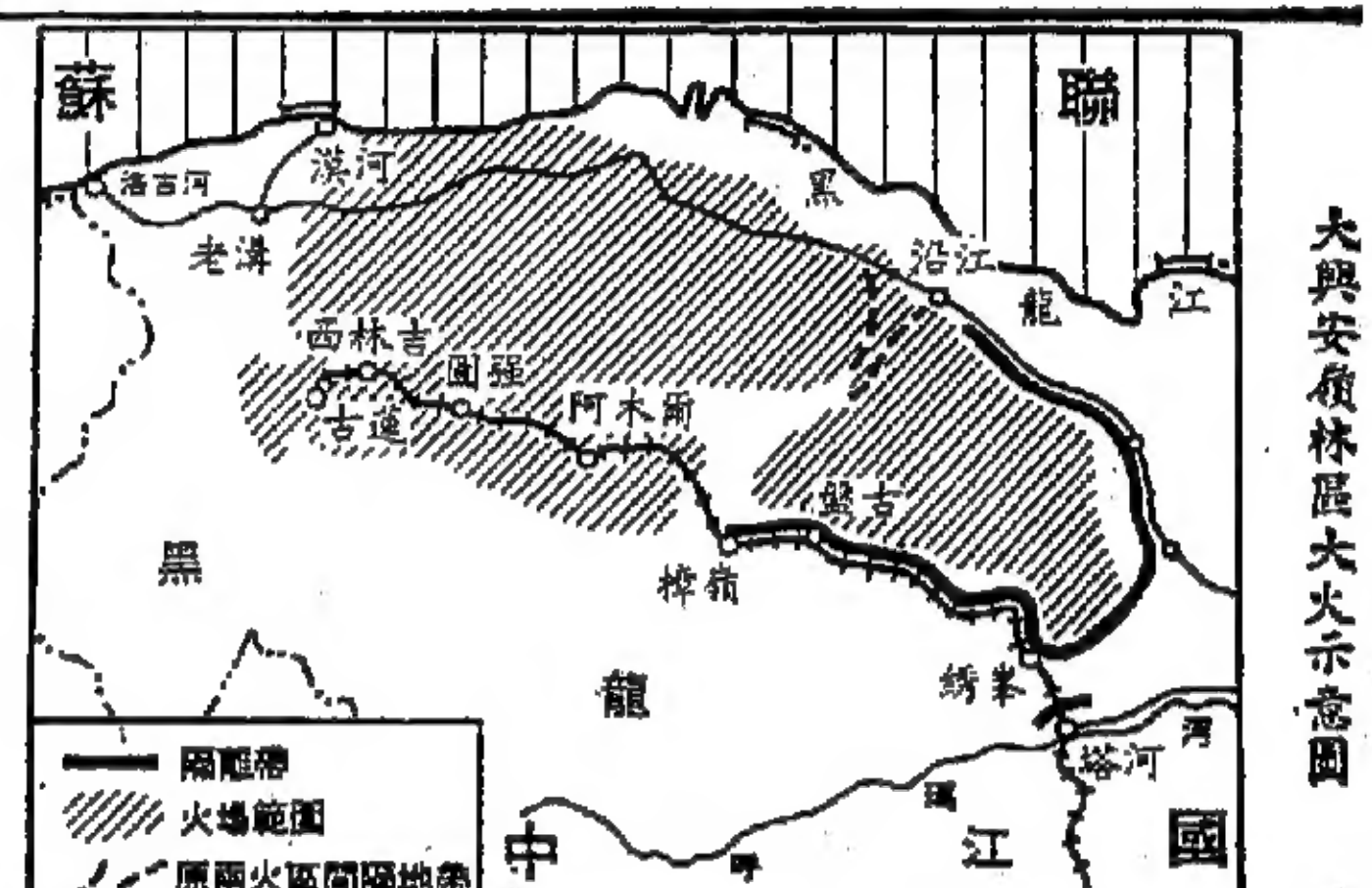
英貴賓今離京赴西安桂林蘇州訪問

【本報訊】李先念委員長，於昨日會見英公主。李委員長在會談中，向英公主介紹了中國目前的政治、經濟及文化狀況。他希望中英兩國，能進一步發展經貿文化關係，並加強兩國人民之間的友好往來。英公主對中國的發展表示讚賞，並表示將繼續為促進中英友好關係而努力。

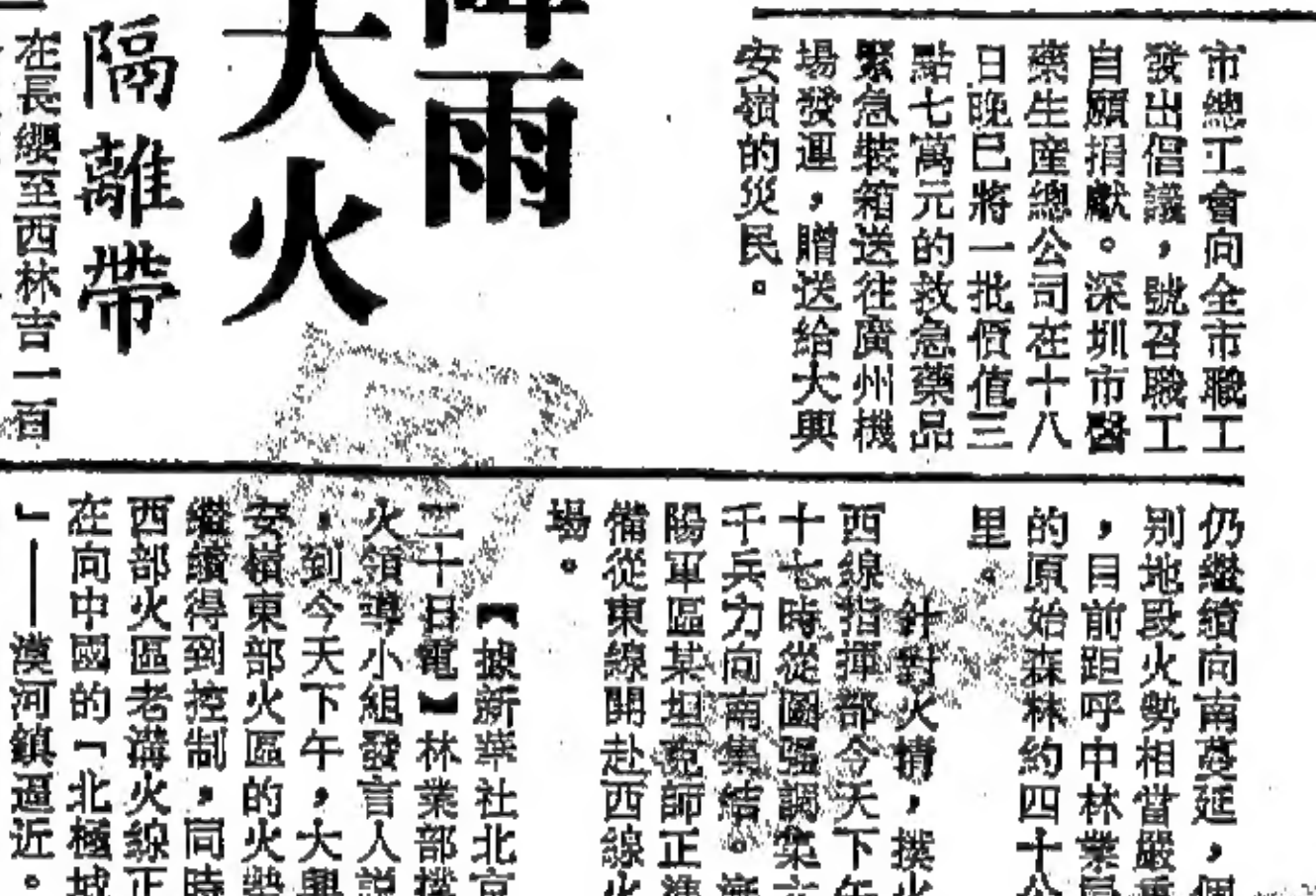
楊尚昆講中美軍事交往 認為推動兩國關係發展

溫伯格稱中美軍事交流有利世界和平

【本報訊】楊尚昆副總理，於昨日在招待會上，向美國參議員溫伯格，介紹了中美兩國在軍事方面的交往情況。楊尚昆表示，中美兩國在軍事方面的交流，對於推動兩國關係的發展，具有積極的意義。溫伯格在會談中，對中美兩國在軍事方面的交流，表示讚賞，並認為這將有利於世界和平的維護。



大興安嶺火災示意图



大興安嶺火災現場

金日成定今日到京 李先念鄧小平趙紫陽將會見貴賓

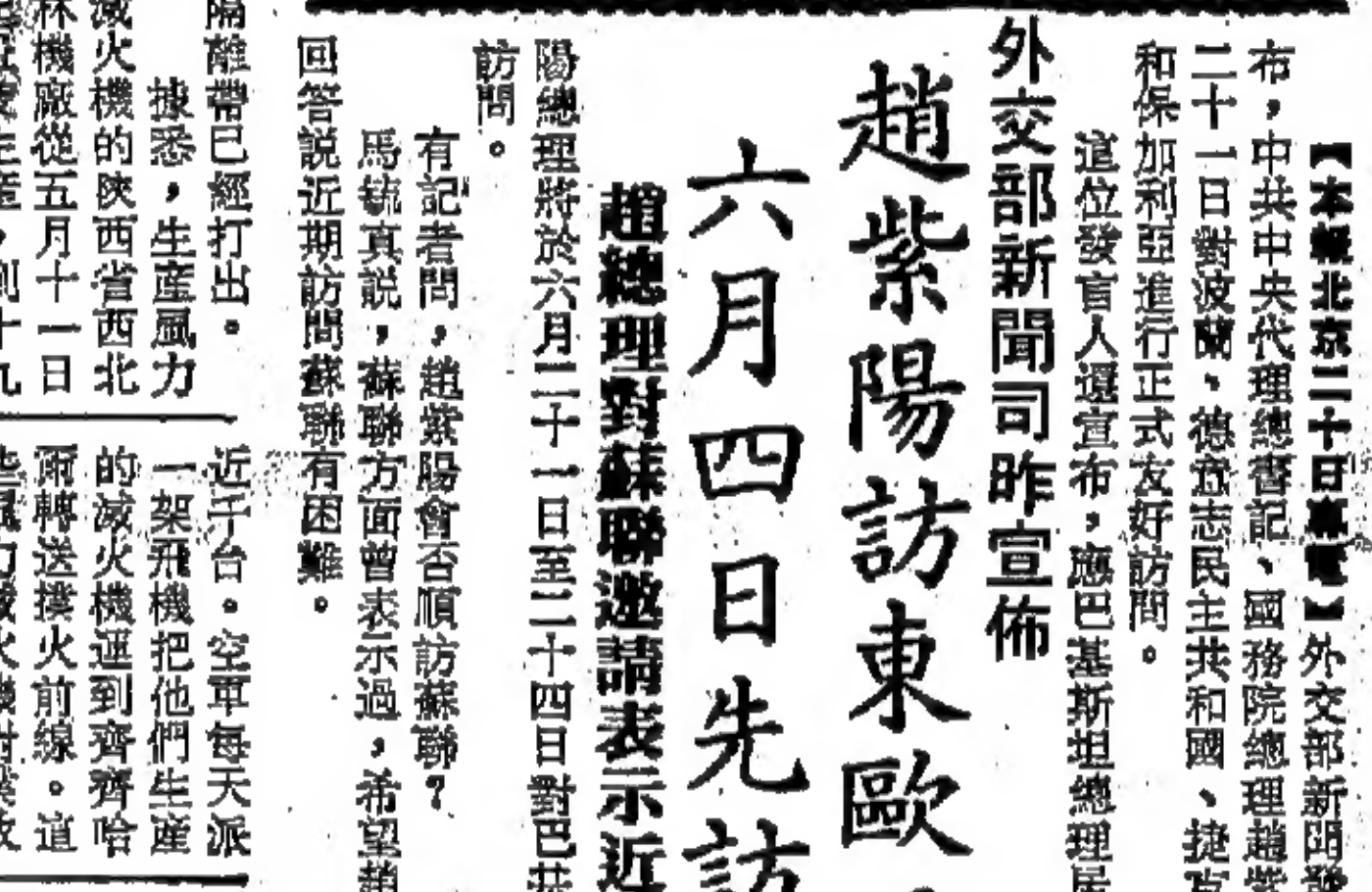
昨乘專車路經丹東

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國主席金日成，將於今日抵達北京。據悉，金日成主席此次來京，是應中國政府之邀請，進行友好訪問。在丹東期間，金日成主席曾與當地領導人會談，並參觀了當地的建設。預計金日成主席在北京期間，將與中國領導人會談，並與各界人士見面。

馬航廣告外國記者 表示邊境無須擔心

共同社見秀逸問題已過去

【本報訊】馬航廣告外國記者，表示邊境無須擔心。據悉，馬航廣告外國記者，在訪問期間，曾與當地官員會談，並參觀了當地的建設。他們表示，邊境地區的安全狀況良好，無須擔心。此外，共同社亦表示，秀逸問題已過去，兩國關係已趨於正常。



大興安嶺火災現場



大興安嶺火災現場

蘇昌培當選 閩省副省長

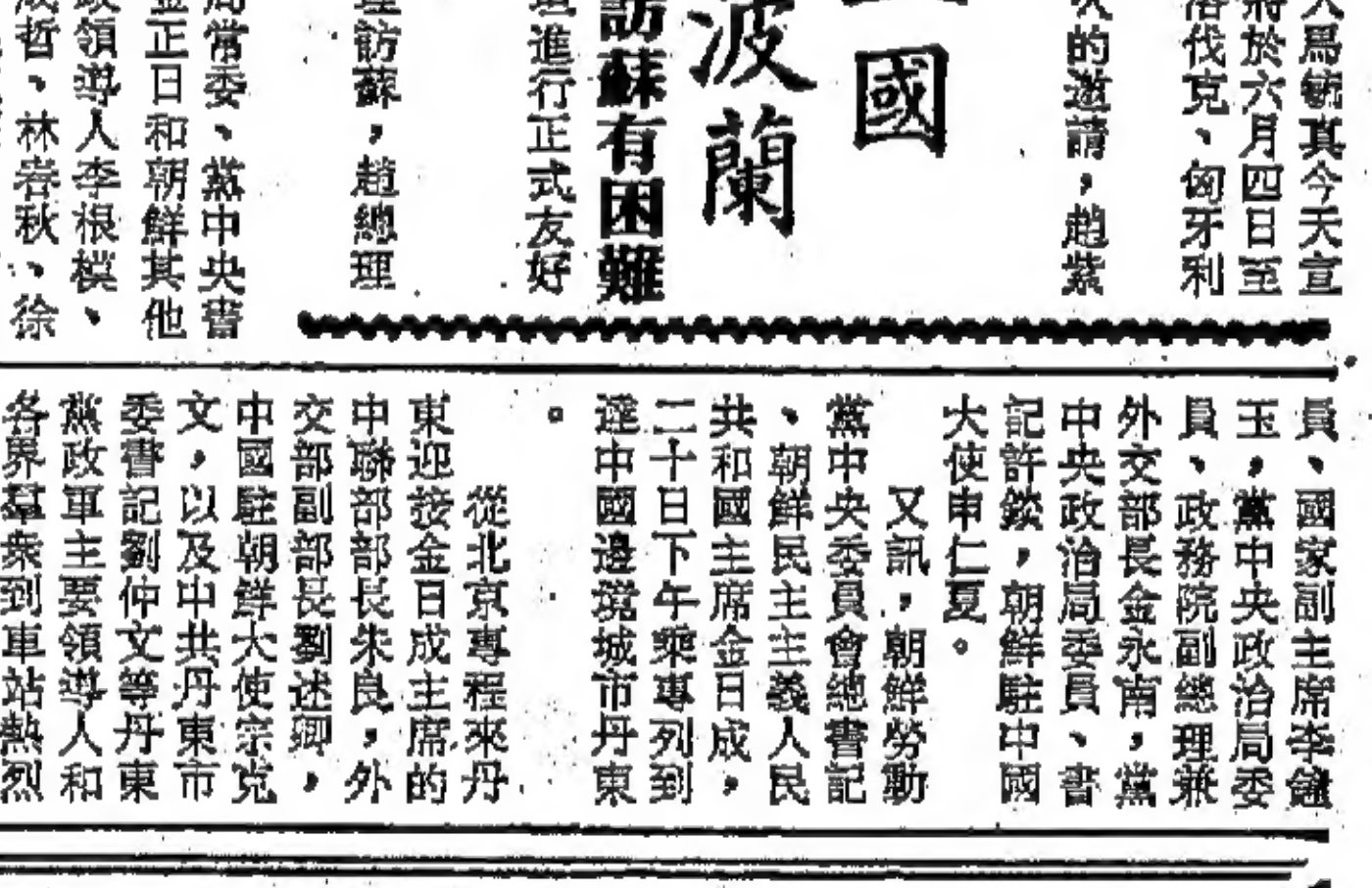
閩省副省長

【本報訊】蘇昌培當選閩省副省長。據悉，蘇昌培在當選後，表示將繼續為閩省的建設而努力。他將與各界人士密切合作，推動閩省的經濟發展，並改善民生。蘇昌培的當選，得到了各界人士的廣泛支持。

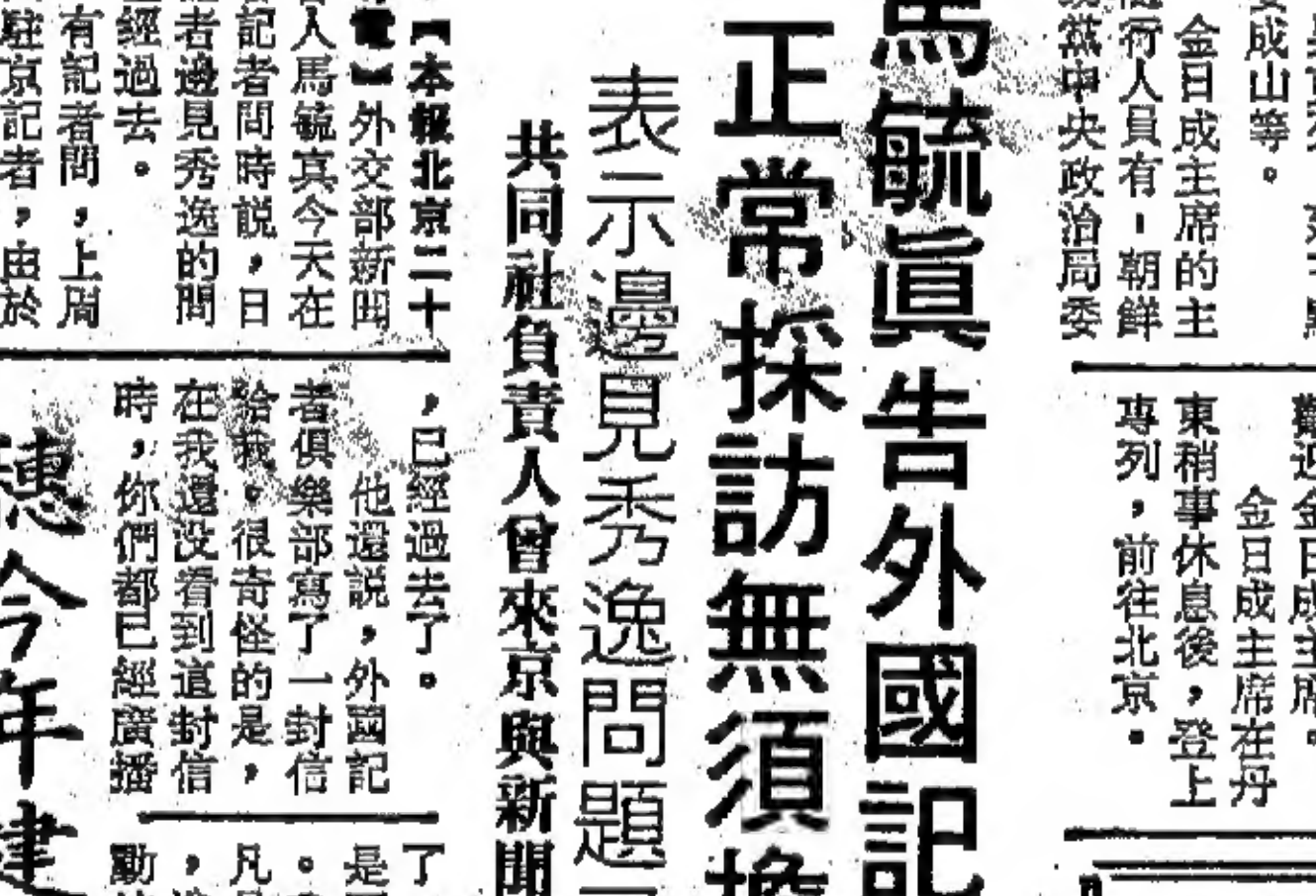
紐約建「中國城」 美商昨來華洽談

美商昨來華洽談

【本報訊】紐約建「中國城」，美商昨來華洽談。據悉，紐約市政府，已決定在紐約市內，興建一座「中國城」。此舉旨在促進中美兩國之間的經貿往來，並展示中國文化的魅力。目前，已有許多美商，紛紛來華洽談，表示對興建「中國城」感興趣。



大興安嶺火災現場



大興安嶺火災現場

總今年建衛星地面站 並發展無線電話服務

並發展無線電話服務

【本報訊】總今年建衛星地面站，並發展無線電話服務。據悉，總局已決定，在今年內，興建一座衛星地面站。此舉旨在提高無線電通訊的質量，並擴大無線電通訊的覆蓋範圍。此外，總局亦決定，發展無線電話服務，以滿足廣大用戶的需求。

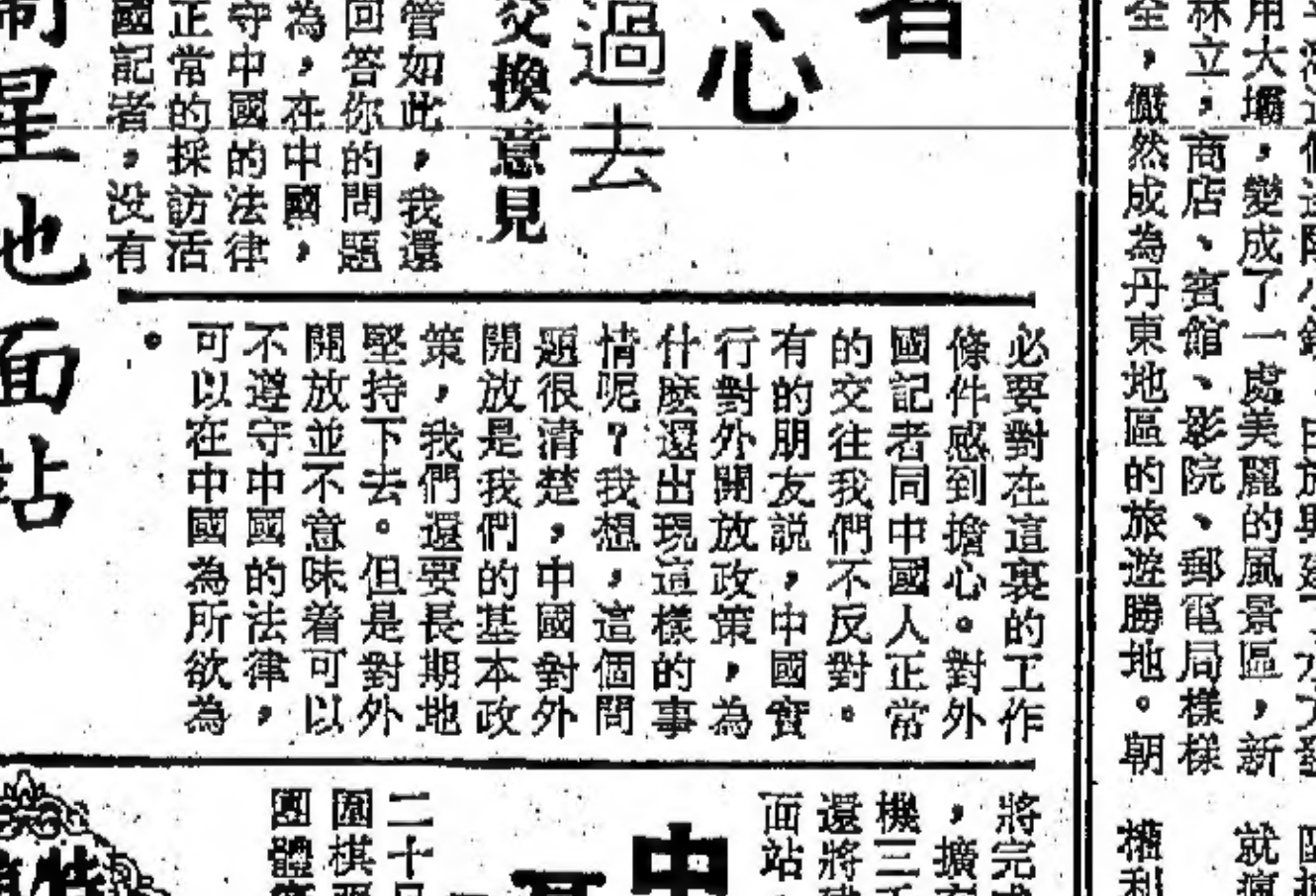
夜闖大興安嶺災區 中社記者 偉翔

夜闖大興安嶺災區

【本報訊】夜闖大興安嶺災區，中社記者 偉翔。據悉，偉翔記者，於昨日深夜，闖入大興安嶺災區，採訪災情。他在採訪中，目睹了災區的慘狀，並採訪了許多災民。偉翔記者表示，災民們的生活非常艱苦，急需救援。他呼籲社會各界，伸出援手，幫助災民渡過難關。



大興安嶺火災現場



大興安嶺火災現場

中日圖棋對抗賽 蘇衛平擊敗加藤

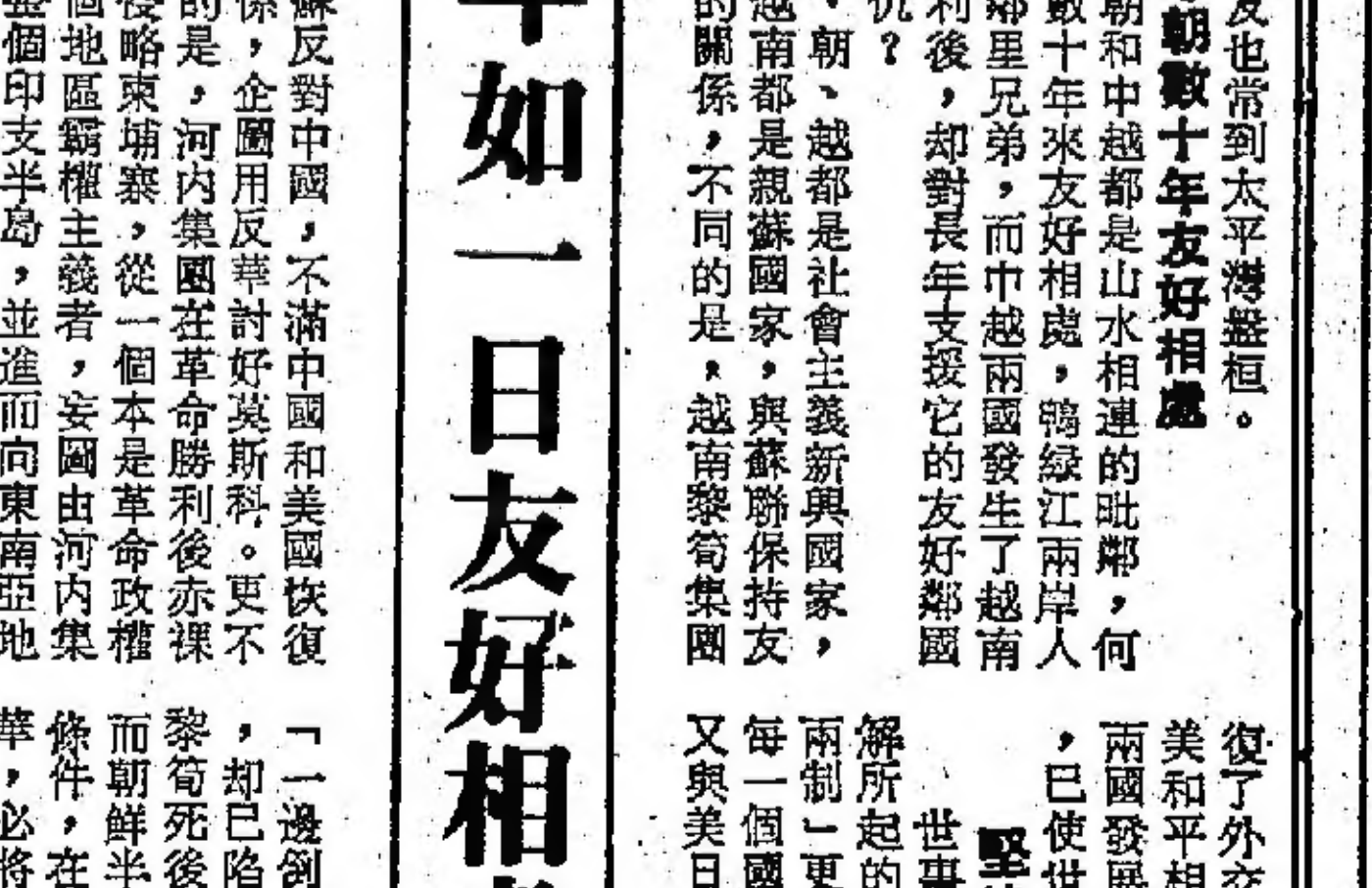
蘇衛平擊敗加藤

【本報訊】中日圖棋對抗賽，蘇衛平擊敗加藤。據悉，此次對抗賽，吸引了眾多棋迷的關注。在比賽中，蘇衛平發揮出色，最終擊敗了加藤。此舉不僅展示了中國棋手的實力，也促進了中日兩國之間的文化交流。

東京警方拘四日人 懷疑他們當蘇間諜

懷疑他們當蘇間諜

【本報訊】東京警方拘四日人，懷疑他們當蘇間諜。據悉，東京警方，於昨日，拘捕了四名日籍男子。警方表示，這四名男子涉嫌從事間諜活動，並為蘇聯提供情報。目前，這四名男子已被警方拘留，並正在接受調查。



大興安嶺火災現場



大興安嶺火災現場

「鳳凰區山」的建福 型雜市城具縣田大

型雜市城具縣田大

【本報訊】「鳳凰區山」的建福，型雜市城具縣田大。據悉，鳳凰區山，是田大縣的一處風景名勝區。當地政府，已決定在該處，興建一座福地。此舉旨在開發該處的自然資源，並促進當地旅遊業的發展。目前，該項工程已進入規劃階段。

懷疑他們當蘇間諜 東京警方拘四日人

懷疑他們當蘇間諜

【本報訊】懷疑他們當蘇間諜，東京警方拘四日人。據悉，東京警方，於昨日，拘捕了四名日籍男子。警方表示，這四名男子涉嫌從事間諜活動，並為蘇聯提供情報。目前，這四名男子已被警方拘留，並正在接受調查。



楊尚昆與溫伯格在溫伯格舉行的歡迎宴會上

楊尚昆講中美軍事交往 認為推動兩國關係發展

溫伯格稱中美軍事交流有利世界和平

【本報溫伯格二十日電】楊尚昆將軍在溫伯格舉行的歡迎宴會上，對中美軍事交流問題發表了重要講話。楊將軍指出，中美兩國在軍事上的交流與合作，不僅有利於兩國關係的發展，而且對維護世界和平具有重要意義。他強調，中國人民對美國軍事力量表示尊重，並希望通過對話與合作，促進兩國關係的全面發展。

溫伯格將軍在致辭中，對楊尚昆將軍的到訪表示熱烈歡迎。他稱讚中國人民在抗戰中表現出的英勇精神，並表示美國將繼續支持中國人民爭取獨立與自由的鬥爭。溫將軍還強調，中美兩國在軍事上的交流與合作，將有助於維護亞太地區的和平與穩定。

在溫伯格舉行的歡迎宴會上 楊尚昆講中美軍事交往 認為推動兩國關係發展

【本報溫伯格二十日電】楊尚昆將軍在溫伯格舉行的歡迎宴會上，對中美軍事交流問題發表了重要講話。楊將軍指出，中美兩國在軍事上的交流與合作，不僅有利於兩國關係的發展，而且對維護世界和平具有重要意義。他強調，中國人民對美國軍事力量表示尊重，並希望通過對話與合作，促進兩國關係的全面發展。

溫伯格將軍在致辭中，對楊尚昆將軍的到訪表示熱烈歡迎。他稱讚中國人民在抗戰中表現出的英勇精神，並表示美國將繼續支持中國人民爭取獨立與自由的鬥爭。溫將軍還強調，中美兩國在軍事上的交流與合作，將有助於維護亞太地區的和平與穩定。

斐濟發生種族暴亂 流血衝突傷五十人

新西蘭再派遣軍艦準備撤退僑民

【本報斐濟二十日電】斐濟島最近發生了一場嚴重的種族暴亂，導致五十多人受傷。據悉，暴亂發生在斐濟的蘇瓦市，當時不同種族之間爆發了激烈的衝突。新西蘭政府已決定派遣軍艦前往斐濟，以保護當地僑民的安全並協助維持秩序。

斐濟政府已採取緊急措施，包括封鎖港口並加強對島上各處的控制。目前，傷者正在接受治療，而衝突的根源仍在調查中。

蘇聯政府一發言人稱 西方如銷毀中程導彈 蘇願意放棄短程導彈

【本報莫斯科二十日電】蘇聯政府發言人今日表示，如果西方國家同意銷毀其中程導彈，蘇聯將考慮放棄其短程導彈。發言人強調，蘇聯一直致力於減少核武庫，並希望通過對話與合作，實現國際安全。

發言人還表示，蘇聯對西方國家的動向保持密切關注，並希望雙方能就導彈問題達成協議，以緩解國際緊張局勢。

夜闖大興安嶺災區 救災恤鄰

【本報大興安二十日電】當地居民在夜間闖入災區，為災民提供救濟物資。據悉，災區由於連日來的惡劣天氣，物資匱乏，居民生活陷入困境。當地政府已派員前往調查，並呼籲社會各界伸出援手，共同度過難關。

紐約交通的毒瘤 地鐵

【本報紐約二十日電】紐約地鐵系統被形容為交通的毒瘤，因其擁擠、混亂且效率低下。隨著城市人口的增加，地鐵的壓力日益增大，給市民的出行帶來了極大不便。市政府已表示將採取措施改善地鐵系統，包括增加班次和擴大線路。

英國最新民意顯示 工黨已逼近保守黨

【本報倫敦二十日電】最新的民意調查顯示，英國工黨的支持率已大幅上升，已逼近保守黨。調查顯示，選民對保守黨政府的政策感到不滿，並希望工黨能上台執政。工黨領袖已表示將致力於改善民生和經濟發展。

美艦被賦予更大權力 對近海艦隻先開火

【本報華盛頓二十日電】美國海軍部今日宣佈，將賦予其近海艦隻更大的權力，以應對日益緊張的國際局勢。根據新規定，艦隻在必要時可先開火，以保護自身安全。此舉旨在加強美國在亞太地區的軍事存在，並維護其利益。

各地黃金收市價

地點	價格
倫敦	149.10
紐約	148.80
香港	148.50
上海	148.20

東京警方拘捕四人 懷疑他們當間諜

【本報東京二十日電】東京警方今日拘捕了四名男子，懷疑他們從事間諜活動。警方表示，這四名男子涉嫌收集並傳遞有關日本軍事機密的資料。目前，他們已被移送司法機關處理。

蘇領事談中蘇關係 稱還未完全正常化

【本報莫斯科二十日電】蘇聯駐華大使今日表示，中蘇關係尚未完全正常化，雙方仍需在多個領域加強溝通與合作。大使強調，蘇聯將繼續致力於改善與中國的關係，並為兩國人民創造更好的生活條件。

中總昨捐出港幣六十萬 援助漠河森林大火災胞

並拍電報向災胞及救災軍民致深切慰問

【本報訊】本報各界人士對漠河森林大火災胞，災民流離失所，損失慘重，深表同情。昨（廿四）日，中總捐出港幣六十萬元，援助漠河森林大火災胞。並拍電報向災胞及救災軍民致深切慰問。

【本報訊】本報各界人士對漠河森林大火災胞，災民流離失所，損失慘重，深表同情。昨（廿四）日，中總捐出港幣六十萬元，援助漠河森林大火災胞。並拍電報向災胞及救災軍民致深切慰問。

大批製衣工具被起回 十一人落網首腦在逃

年來百六宗逾十萬元製衣工具被爆竊

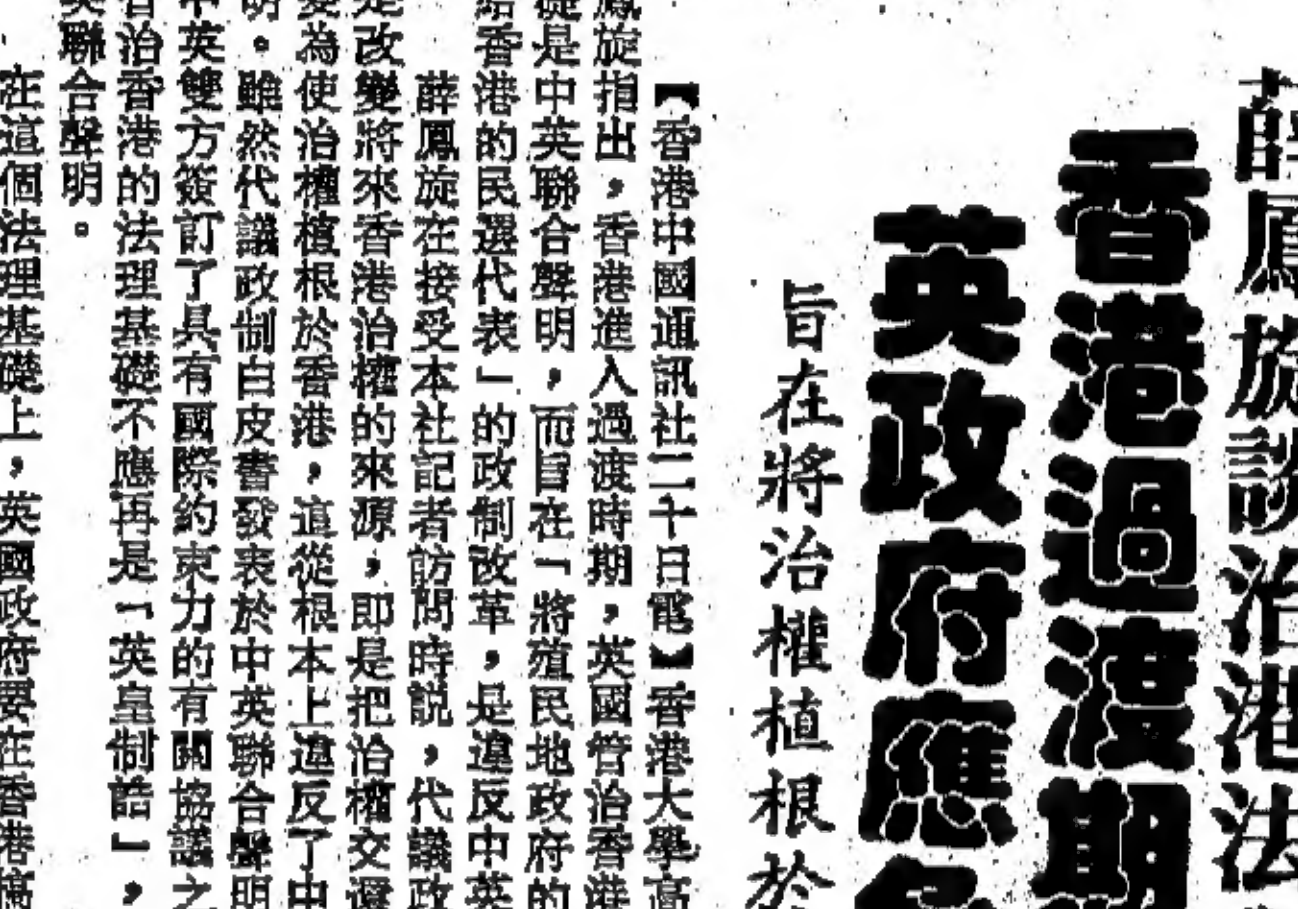
【本報訊】警方昨日表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。

【本報訊】警方昨日表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。

【本報訊】警方昨日表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。

【本報訊】警方昨日表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。

【本報訊】警方昨日表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。警方表示，在過去數月，警方在九龍區七個地點，搜獲大批製衣工具，價值約一百六十萬元。



（攝報本）具工衣製部百道的起上乎國集集援從方警

港紅會關心大火災民 向市民發起捐款運動

已在滙豐各分行特設收款戶口

【本報訊】香港紅十字會為援助漠河森林大火災胞，特向市民發起捐款運動。已在滙豐各分行特設收款戶口，歡迎市民踴躍捐款。

【本報訊】香港紅十字會為援助漠河森林大火災胞，特向市民發起捐款運動。已在滙豐各分行特設收款戶口，歡迎市民踴躍捐款。

【本報訊】香港紅十字會為援助漠河森林大火災胞，特向市民發起捐款運動。已在滙豐各分行特設收款戶口，歡迎市民踴躍捐款。

【本報訊】香港紅十字會為援助漠河森林大火災胞，特向市民發起捐款運動。已在滙豐各分行特設收款戶口，歡迎市民踴躍捐款。

【本報訊】香港紅十字會為援助漠河森林大火災胞，特向市民發起捐款運動。已在滙豐各分行特設收款戶口，歡迎市民踴躍捐款。

【本報訊】香港紅十字會為援助漠河森林大火災胞，特向市民發起捐款運動。已在滙豐各分行特設收款戶口，歡迎市民踴躍捐款。

民匯處將選最佳公司 向市民兩作問卷調查

布政司在通過撥款時表示

【本報訊】布政司昨日表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。布政司表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。

【本報訊】布政司昨日表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。布政司表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。

【本報訊】布政司昨日表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。布政司表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。

【本報訊】布政司昨日表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。布政司表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。

【本報訊】布政司昨日表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。布政司表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。

【本報訊】布政司昨日表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。布政司表示，在通過撥款時，將選出最佳公司，向市民兩作問卷調查。

尖東今晨查車 檢一槍拘三人

警方在尖東區一車內搜獲

【本報訊】警方昨日表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。警方表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。

【本報訊】警方昨日表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。警方表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。

【本報訊】警方昨日表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。警方表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。

【本報訊】警方昨日表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。警方表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。

【本報訊】警方昨日表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。警方表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。

【本報訊】警方昨日表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。警方表示，在尖東區一車內搜獲一槍，拘捕三人。

公民協會函英外交部 促增收滯港越南難民

應每月最少五十名 帶動各國增收難民

【本報訊】公民協會昨日函告英外交部，促增收滯港越南難民。應每月最少五十名，帶動各國增收難民。公民協會表示，應每月最少五十名，帶動各國增收難民。

【本報訊】公民協會昨日函告英外交部，促增收滯港越南難民。應每月最少五十名，帶動各國增收難民。公民協會表示，應每月最少五十名，帶動各國增收難民。

【本報訊】公民協會昨日函告英外交部，促增收滯港越南難民。應每月最少五十名，帶動各國增收難民。公民協會表示，應每月最少五十名，帶動各國增收難民。

【本報訊】公民協會昨日函告英外交部，促增收滯港越南難民。應每月最少五十名，帶動各國增收難民。公民協會表示，應每月最少五十名，帶動各國增收難民。

【本報訊】公民協會昨日函告英外交部，促增收滯港越南難民。應每月最少五十名，帶動各國增收難民。公民協會表示，應每月最少五十名，帶動各國增收難民。

【本報訊】公民協會昨日函告英外交部，促增收滯港越南難民。應每月最少五十名，帶動各國增收難民。公民協會表示，應每月最少五十名，帶動各國增收難民。

拆毀中興石棉天花板 只此一家難以應付十三校工程

拆毀中興石棉天花板

【本報訊】中興石棉天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。拆毀中興石棉天花板。中興石棉天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。

【本報訊】中興石棉天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。拆毀中興石棉天花板。中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。

【本報訊】中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。拆毀中興石煤天花板。中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。

【本報訊】中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。拆毀中興石煤天花板。中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。

【本報訊】中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。拆毀中興石煤天花板。中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。

【本報訊】中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。拆毀中興石煤天花板。中興石煤天花板工程，只此一家難以應付十三校工程。

薛鳳旋談治港法理基礎

香港過渡期行政管理局

【本報訊】薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。

【本報訊】薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。

【本報訊】薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。

【本報訊】薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。

【本報訊】薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。

【本報訊】薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。薛鳳旋昨日談治港法理基礎。香港過渡期行政管理局。

英政府應負全部責任

旨在將治港權植根於港的政制改革建議

【本報訊】英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。

【本報訊】英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。

【本報訊】英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。

【本報訊】英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。

【本報訊】英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。

【本報訊】英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。英政府應負全部責任。旨在將治港權植根於港的政制改革建議。

樓宇權授若失效 買主可暫獲保障

釋明由例修權授讀二局立

【本報訊】地政司昨(廿)日在立法局說明，在修訂地產條例時，有關樓宇權授若失效，買主可暫獲保障。地政司表示，在修訂地產條例時，有關樓宇權授若失效，買主可暫獲保障。地政司表示，在修訂地產條例時，有關樓宇權授若失效，買主可暫獲保障。

港督偕夫人 明巡視龍城

港督夫人明巡視龍城

【本報訊】港督夫人明巡視龍城。港督夫人明巡視龍城。港督夫人明巡視龍城。港督夫人明巡視龍城。港督夫人明巡視龍城。

公屋住戶受重建影響 彭玉陵保證優先配屋

並表示密切注視空置樓宇的治安

【本報訊】房屋局局長彭玉陵昨(廿)日在立法局表示，公屋住戶受重建影響，彭玉陵保證優先配屋。並表示密切注視空置樓宇的治安。

只此一家難以應付十三校工程

拆卸中學石棉天花板

【本報訊】為應付今年暑假十三間中學的維修工程，房屋局表示，只此一家難以應付十三校工程。拆卸中學石棉天花板。

港事漫談

港事漫談

【本報訊】港事漫談。港事漫談。港事漫談。港事漫談。港事漫談。港事漫談。港事漫談。港事漫談。港事漫談。港事漫談。

卅大旅社賠償世紀團員 周梁淑怡不贊同此提議

盼團員勿堅持短期內獲得賠償

【本報訊】卅大旅社賠償世紀團員。周梁淑怡不贊同此提議。盼團員勿堅持短期內獲得賠償。

葉文慶等訪問消防處 了解救護車服務需求

了解救護車服務需求

【本報訊】葉文慶等訪問消防處。了解救護車服務需求。了解救護車服務需求。了解救護車服務需求。了解救護車服務需求。

葵興治安官民持異議

葵興治安官民持異議

【本報訊】葵興治安官民持異議。葵興治安官民持異議。葵興治安官民持異議。葵興治安官民持異議。葵興治安官民持異議。

中央公積金的爭辯

中央公積金的爭辯

【本報訊】中央公積金的爭辯。中央公積金的爭辯。中央公積金的爭辯。中央公積金的爭辯。中央公積金的爭辯。中央公積金的爭辯。中央公積金的爭辯。中央公積金的爭辯。

警方與居民對峙 居民獲允延期清拆風波始平

居民獲允延期清拆風波始平

【本報訊】警方與居民對峙。居民獲允延期清拆風波始平。居民獲允延期清拆風波始平。居民獲允延期清拆風波始平。居民獲允延期清拆風波始平。

先撞貨車再剷巴士底 電車變三文治 鐵騎士輪下身亡

鐵騎士輪下身亡

【本報訊】先撞貨車再剷巴士底。電車變三文治。鐵騎士輪下身亡。鐵騎士輪下身亡。鐵騎士輪下身亡。鐵騎士輪下身亡。鐵騎士輪下身亡。鐵騎士輪下身亡。

酒會時間：下午五時半至七時

酒會時間：下午五時半至七時

【本報訊】酒會時間：下午五時半至七時。酒會時間：下午五時半至七時。酒會時間：下午五時半至七時。酒會時間：下午五時半至七時。酒會時間：下午五時半至七時。

新農地市場 平水年一八達

新農地市場平水年一八達

【本報訊】新農地市場平水年一八達。新農地市場平水年一八達。新農地市場平水年一八達。新農地市場平水年一八達。新農地市場平水年一八達。

昨日下午在土瓜灣地仗街 不明氣體襲擊幼稚園

不明氣體襲擊幼稚園

【本報訊】昨日下午在土瓜灣地仗街。不明氣體襲擊幼稚園。不明氣體襲擊幼稚園。不明氣體襲擊幼稚園。不明氣體襲擊幼稚園。

白蟻被解制 咬傷一學生

白蟻被解制咬傷一學生

【本報訊】白蟻被解制咬傷一學生。白蟻被解制咬傷一學生。白蟻被解制咬傷一學生。白蟻被解制咬傷一學生。白蟻被解制咬傷一學生。

誠聘中國業務代表

誠聘中國業務代表

【本報訊】誠聘中國業務代表。誠聘中國業務代表。誠聘中國業務代表。誠聘中國業務代表。誠聘中國業務代表。

JANOME "真善美"牌

日本七十餘年歷史老廠



8X2122 COMPUTER

特別介紹超值新穎萬能衣車

- MEMORY CRAFT 6000型
- 電腦全自動萬能車
- COMBI DX型雙頭車(平縫、鎖骨)
- L 372萬能衣車
- SW 2018E 萬能衣車

各大百貨公司、衣車行均有代售

總代理：德豐針車行 電話：3-7204295-7

裝修、傢俬及鞋業製造

第一要選料上乘

第二要...



金虎牌萬能膠

適合裝修、傢俬、鞋業

製造：四季耐用

金虎牌萬能膠

香港華松化學工業有限公司出品 電話：3-7450600 (6線)

誠聘中國業務代表

需有良好國內關係，能獨立及長時間在國內工作，流利普通話，優薪優厚，另有升職機會(國內移民優先考慮)，有意者請於辦公時間內電5-8310913馬小姐洽，合則約見。

永成漆油合資有限公司董事局敬約

電話：0-2622251

酒會時間：下午五時半至七時

永成漆油合資有限公司董事局敬約

電話：0-2622251

酒會時間：下午五時半至七時

教育統籌司柏景年昨日稱 港府鼓勵教授普通話 五成學校已配合推行

【本報訊】教育統籌司柏景年昨日在立法會教育委員會會議上，表示港府正積極推行普通話教學，並鼓勵學校教授普通話。他指出，目前已有五成學校配合推行普通話教學，並計劃在未來幾年內，將普通話教學的比例進一步提高。

港生欲往英國留學 可向教署查詢資料

【本報訊】香港教育委員會昨日表示，有意前往英國留學的港生，可向教育委員會查詢有關資料。委員會表示，英國是一個擁有豐富文化遺產和優秀教育制度的國家，港生前往英國留學，可以獲得高質量的教育，並為未來的職業發展奠定堅實的基礎。

國際皮革展主席在港稱 已逐漸移向東南亞

【本報訊】國際皮革展主席昨日在港表示，國際皮革展已逐漸移向東南亞。他指出，東南亞地區的皮革產業發展迅速，市場潛力巨大，國際皮革展將進一步加強與東南亞地區的聯繫，促進皮革貿易的發展。

香港增設海關口岸 可增加銷售額及利潤

【本報訊】香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

國際建築展下月舉行 意大利將組龐大代表團參加

【本報訊】國際建築展將於下月舉行，意大利將組龐大代表團參加。意大利代表團將展示其在建築設計、施工技術等方面的最新成果，並與國際同行進行交流與合作。

零售業安插電子網絡 可增加銷售額及利潤

【本報訊】零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸 可增加銷售額及利潤

【本報訊】香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡 可增加銷售額及利潤

【本報訊】零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸 可增加銷售額及利潤

【本報訊】香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡 可增加銷售額及利潤

【本報訊】零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸 可增加銷售額及利潤

【本報訊】香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡 可增加銷售額及利潤

【本報訊】零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸 可增加銷售額及利潤

【本報訊】香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡 可增加銷售額及利潤

【本報訊】零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸 可增加銷售額及利潤

【本報訊】香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡 可增加銷售額及利潤

【本報訊】零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸 可增加銷售額及利潤

【本報訊】香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡 可增加銷售額及利潤

【本報訊】零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

余雪曼師生畫作

余雪曼老師的畫作展現了深厚的藝術功底和獨特的創作風格。她的作品涵蓋了多種題材，從風景到人物，無不展現出精湛的技藝。此次展出的師生畫作，更是將余老師的教學成果展現得淋漓盡致，吸引了眾多觀眾前來欣賞。

香港增設海關口岸

香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡

零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸

香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡

零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸

香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡

零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

香港增設海關口岸

香港海關昨日表示，增設海關口岸可以進一步擴大港口的銷售額及利潤。海關表示，增設口岸將有助於提高港口的吞吐能力，促進貿易的發展，並為政府帶來更多的財政收入。

零售業安插電子網絡

零售業安插電子網絡可以進一步擴大銷售額及利潤。零售業表示，電子網絡的發展為消費者提供了更便捷的購物體驗，也為零售商提供了更多的銷售渠道，有助於提高銷售額和利潤。

恆生已經原則上同意華潤所提收購建議

華潤擬收購永安銀行

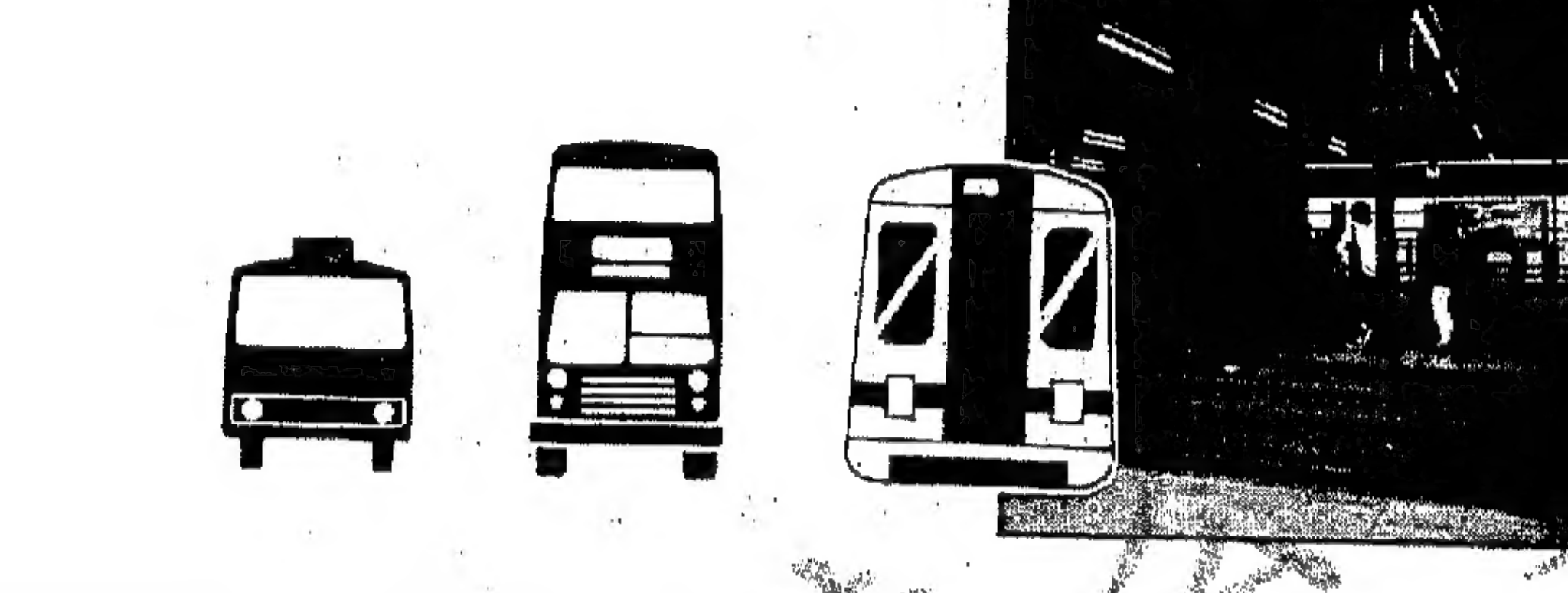
協議短期內將可簽署

裕民中心

YUE MAN CENTRE

觀塘牛頭角道308-312號(龍華商場對面)

返工搭車 方便省時



放工在家 安逸舒適

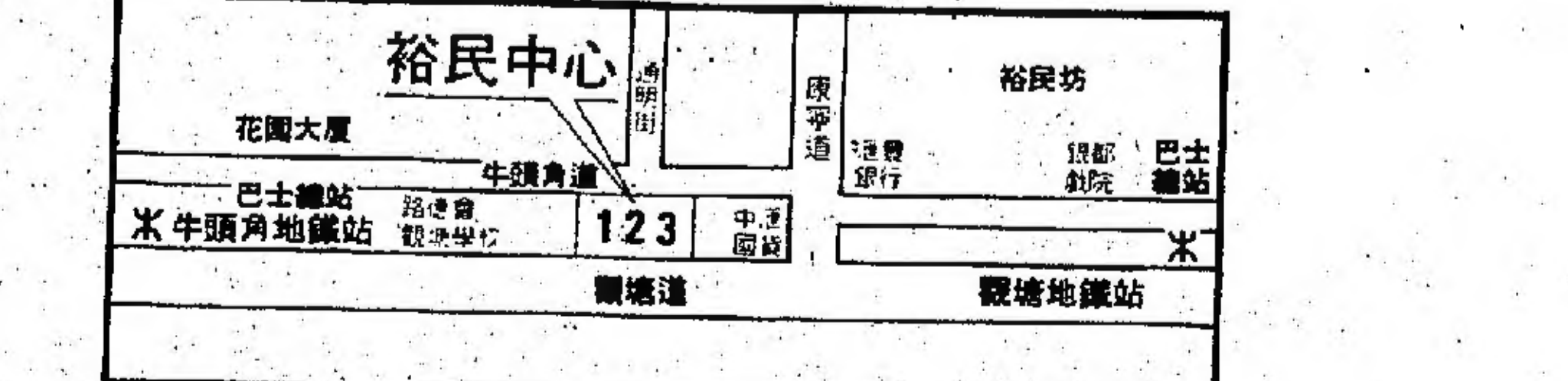


三房兩廳住宅

面積由642呎至860呎
每呎僅售873元起
每單位僅售599,900元起

尚有少量包括高層單位出售

- 位於交通匯點，四通八達，出入方便。
- 鄰近地鐵站、渡輪碼頭及大小巴士總站。
- 共逾五十線大小巴士來往港九各區，交通異常便捷。
- 住宅間格寬敞，面積實用率高。
- 環境中帶靜，附近有公園，並自設平台花園及兒童遊樂場。



本年十月建築完成 歡迎參觀示範單位

策劃興建及售樓代理：
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
地盤售樓處假日照常辦公

大嶼山巴士新舊收費對照

星期一至六	星期及公眾假期	普通線		特快線	
		現行收費	新收費	現行收費	新收費
4	0.80	0.90	1.60	1.80	
8	1.70	1.90	2.20	2.50	
13	2.20	2.50	4.00	4.50	
17	3.30	3.60	5.00	5.50	
20	4.00	4.50	6.00	6.60	
24	4.50	5.00	7.00	7.50	
27	5.50	6.00	8.50	9.00	
31	6.00	6.60	9.00	10.00	
4	2.00	2.20	3.00	3.40	
24	6.00	6.60	9.00	10.00	

平日增一至八角 假日則增兩角至一元

在西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁 施永如被判囚六載

法官認為被告有案底不宜入獄導所

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子施永如，被法官判入獄六年。法官在判詞中指出，施永如具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

朱祖誦案押後審

被告仍保釋 以八萬元擔保外出

【本報訊】一名涉嫌在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子朱祖誦，其審訊日期已押後。法官在判詞中指出，朱祖誦具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

男子行劫三元 換來牢獄三載

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

方資促工員報中 薪欠放發內周

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

新例公佈前約滿非傭 將獲准留港轉換僱主

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

虛報大富婆有炸彈 男子被控浪費警方

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

硬物擊下頭破血流 的士司機遭尋仇

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

汽車隧道空氣質素 均有操作管制標準

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

兩名非法入境者 被捕盤地山半在

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

六年前械劫案行案 五涉嫌男子昨提堂

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

中巴六十一M線 周日起恢復行走

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

來往金鐘與淺水灣之間 鐵路公司昨日宣佈

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

硬物擊下頭破血流 的士司機遭尋仇

【本報訊】一名在九九年九月廿三日，於西環兆宜大廈誤殺少女葉少菁的男子，被法官判入獄三年。法官在判詞中指出，該男子具有案底，不宜入獄導所，但考慮其犯罪情節嚴重，必須入獄服刑。

【本報訊】羅兵咸會計師事務所昨日(廿四)在澳門開業九周年紀念。該公司在澳門開業九周年紀念。開幕儀式由香港羅兵咸會計師事務所駐澳代表級合夥人 Richard Leung 主持，他的致詞時說：「我們很高興能夠維持在澳門的

金 融 外 幣 行 情 表	
上	午
5	時至4時
6	時至4時
0	時至4時
7	時至4時
8	時至4時
9	時至4時
10	時至4時
11	時至4時
12	時至4時
13	時至4時
14	時至4時
15	時至4時
16	時至4時
17	時至4時
18	時至4時
19	時至4時
20	時至4時
21	時至4時
22	時至4時
23	時至4時
24	時至4時
25	時至4時
26	時至4時
27	時至4時
28	時至4時
29	時至4時
30	時至4時
31	時至4時
32	時至4時
33	時至4時
34	時至4時
35	時至4時
36	時至4時
37	時至4時
38	時至4時
39	時至4時
40	時至4時
41	時至4時
42	時至4時
43	時至4時
44	時至4時
45	時至4時
46	時至4時
47	時至4時
48	時至4時
49	時至4時
50	時至4時
51	時至4時
52	時至4時
53	時至4時
54	時至4時
55	時至4時
56	時至4時
57	時至4時
58	時至4時
59	時至4時
60	時至4時
61	時至4時
62	時至4時
63	時至4時
64	時至4時
65	時至4時
66	時至4時
67	時至4時
68	時至4時
69	時至4時
70	時至4時
71	時至4時
72	時至4時
73	時至4時
74	時至4時
75	時至4時
76	時至4時
77	時至4時
78	時至4時
79	時至4時
80	時至4時
81	時至4時
82	時至4時
83	時至4時
84	時至4時
85	時至4時
86	時至4時
87	時至4時
88	時至4時
89	時至4時
90	時至4時
91	時至4時
92	時至4時
93	時至4時
94	時至4時
95	時至4時
96	時至4時
97	時至4時
98	時至4時
99	時至4時
100	時至4時

八十三點五美元不破，收市為每安士四百八十點五美元，較紐約收市價上升三點八五美元。本地倫敦銀收市為每安士九點四

致公司的辦公地方不
增加的專業人員之用
新辦事處座落於
兵威會計師事務所是
計師事務所，在一九
大廈開業。

[illegible]

雖然如日本車減少的形勢來求，似有相反，但入私家車不本公司求，似有相反，但入私家車不本公司求，似有相反，但入私家車不

四十二輛，比八五年增加四百三十輛或百分之十六。瑞典的北歐車增幅更為可觀，由一千零四十四輛（八五年）增為一千六百五十三輛（八六年），可能出現新客人口驟升。

[illegible]

算 決定在 及羊毛 具其一

、單位上。雙方於四月三十
寶協議，業主於同日將物業按與上
行，作價二千五百萬馬克。
另外，Millions Ware Co. L.
於北角雲景道四十號物業，以七千
字法蘭東方銀行。

匯興金價 兆豐

萬國寶通銀行表示，再將三十億美元為總撥單
人士分析時認為，金價反可能比價大。除非
港幣進一步惡化，否則目前市面的勢將，並不算
足進兩地間貿易

代表團成員包括：管理專委會的工商管理
研究社主席鄭正訓等，將會在西德逗留八
港商團正訪西德

最大貿易夥伴。西德是香港最密切的

在另一角度來看，意味惡劣的，會有多少銀行會作出此一宣佈，將的回款及金價的上升，在市場反映，使短線金價有機會問鼎五百美元關加之中。

互利互惠 前景光明

香港內地在近來經年日趨繁榮，反映出雙方已建立一種互利的良好關係，目前內地經濟發展亦日趨快，在香港十大出口市場和轉口市場中獨佔鰲頭，在內地經濟日益發達之下，仍繼續引進大量先進設備及新技術，隨着內地經濟實力的增強，自香港輸入的貨物總數已開始回升，今年一月，內地進口貨物總值已開始上升，比去年同期增加了百分之四十八，遠遠超過上月香港對內地出口百分之三十三的幅度，此外，近來內地已增強了出口創匯意願，出口

八六年香港航運業回顧

其十大出口市面中，亦高居第二，內地通運香港發展了貿易界各地，特別是亞太地區的貿易往來，也是港有關係者，尤其是海運業帶來了繁榮，兩地間的航運往來亦因國際經濟的繁榮而興旺，儘管內地去年因外匯政策等原因減少了消費品的進口，自港運往內地的貨品，仍佔港出口貨品之百分之四點二，而由內地轉運往來，還會有新的發展。

而兩地間經濟往來日趨頻繁和旅遊業的進一步開展，以及客運港內地的增多和製造業的分散，因此可以預期港內將會繼續蓬勃發展，從來在未來一個短時期內將會繼續蓬勃發展，前來往來。

【本報記者王丹青蛇口二】由中美泰三方合資在口工業區建設的廣東浮有限公司，今日舉行象徵點火儀式。點火儀式由該公司董事長王丹青主持。

港商扯購內地針織衣

離散近來，因為時局內地的動亂，不單交貨期長，而且貨額還低，只得正常的供應量五分之三左右，故正常的售價亦已比年初上升百分之十幾。

雖然最近針織廠對港內地的銷路亦有不斷增加之勢，但因內

故最近在香港市場急需求下，多蒙港來貨

個別口岸趕貨應市產品質量

號碼	公司	最高	最低	收市	起跌	成交金額
082	中 港 地 產	30.40	10.10	10.20	-9.10	475,380
082	中 港 地 產	30.40	10.10	10.20	-9.10	475,380
200	澳門電力	0.20	0.20	0.20	-0.00	104,150
360	東方電	62.60	52.00	52.00	-10.60	487,450
地 產 建 築						
001	江 實 業	42.75	45.00	47.00	+0.25	48,032,878
035	香港地產	9.79	9.78	9.78	-0.01	878,907
220	香港地產	2.275	2.175	2.225	+0.075	231,191,200
143	香港地產	1.15	1.05	1.05	-0.10	159,100
143	香港地產	1.15	1.05	1.05	-0.10	159,100
100	地 產	18.20	18.20	18.10	+0.10	88,055,676
069	地 產	1.72	1.69	1.70	+0.01	583,139
160	廣 東 地 產	0.98	0.98	0.98	-0.00	1,105,138
107	廣 東 地 產	9.012	9.012	9.012	+0.007	27,254
100	廣 東 地 產	0.98	0.98	0.98	-0.00	24,655,455
141	廣 東 地 產	7.10	6.80	6.70	-0.30	15,754,480
157	廣 東 地 產	5.09	4.78	4.75	-0.35	357,935
156	廣 東 地 產	5.09	4.78	4.75	-0.35	357,935
156	廣 東 地 產	5.09	4.78	4.75	-0.35	357,935
153	廣 東 地 產	1.28	1.25	1.25	-0.03	214,678
054	和 合	8.69	8.65	8.65	-0.04	159,656
030	和 合 和 發	2.575	2.451	2.575	-0.125	2,675,975
315	和 合 和 發	2.575	2.451	2.575	-0.125	2,675,975
315	和 合 和 發	3.80	3.82	3.81	-0.01	3,812,727
315	和 合 和 發	3.80	3.82	3.81	-0.01	3,812,727
186	廣 東 地 產	3.02	3.01	3.02	+0.01	8,500,000
186	廣 東 地 產	3.02	3.01	3.02	+0.01	8,500,000
081	廣 東 地 產	0.35	0.34	0.34	-0.01	154,283
132	生 新 地 產	3.80	3.75	3.77	+0.025	3,384,150
082	廣 東 地 產	1.69	1.64	1.69	-0.05	83,159
130	廣 東 地 產	1.69	1.64	1.69	-0.05	83,159
130	廣 東 地 產	1.69	1.64	1.69	-0.05	83,159
035	中 港 地 產	1.58	1.58	1.54	-0.04	2,695,410
035	中 港 地 產	1.58	1.58	1.54	-0.04	2,695,410
257	新 安 地 產	0.68	0.65	0.65	+0.01	1,873,109
257	新 安 地 產	0.68	0.65	0.65	+0.01	1,873,109
224	廣 東 地 產	2.10	2.10	2.10	-0.00	14,100
074	廣 東 地 產	1.83	1.80	1.80	-0.03	655,839
224	廣 東 地 產	1.83	1.80	1.80	-0.03	655,839
035	中 港 地 產	1.66	1.63	1.63	-0.03	145,050
035	中 港 地 產	1.66	1.63	1.63	-0.03	145,050
222	廣 東 地 產	1.78	1.78	1.78	-0.00	500,281
222	廣 東 地 產	1.78	1.78	1.78	-0.00	500,281

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

☎ 5-6266333

香港股市行情

5月20日

恆生指數 2,878.10-3.37
香港指數 1,861.04-1.43
總成交金額 1,096,208,073
總成交股數 396,115,666

成交股份 250,
上升股份 70
下降股份 125
無變股份 55

恆生分類指數

香港分類指數

金融	1,902.05	- 5.18	金融	1,542.69	- 5.02
公用	3,375.33	-25.38	公用	1,568.23	-11.58
地產	4,419.44	+32.38	地產	2,372.35	+18.20
工商	2,565.97	- 0.33	綜合	1,952.36	+1.68
			工業	1,656.19	-15.94
			酒店	2,119.07	-35.04

最高	最低	收市	起跌	成交金額
----	----	----	----	------

銀行財務

項目	最高	最低	收市	起跌	成交金額
011 恆生	87.25	88.25	89.60	—	20,233,838
016 滙豐	8.50	8.20	8.40	-0.05	38,202,540
045 渣打	34.75	34.50	34.50	-0.09	650,810
096 廣發	2.10	2.10	2.10	—	4,420

[illegible]

9	銀行及保險業	2.05	3.023	2.95	—	79.495
10	交通及運輸	11.70	11.49	11.50	+ 0.20	16,743.689
11	中國東方航空	0.49	0.49	0.49	—	4.692
12	亞洲火險保險	7.25	7.20	7.20	—	14,500
13	工業發展	—	—	—	—	—
14	永安保險	6.20	6.05	6.10	—	2,609,778
15	中國銀行	22.0	21.70	21.80	—	3,970,545
16	中國銀行	1.18	1.14	1.18	+ 0.20	95,850
17	中國通商	2.75	2.65	2.65	—	333,624
18	PALMCO 亞洲	5.10	5.00	5.00	— 0.075	1,144,700
19	香港銀行	0.152	0.152	0.152	—	235,670
20	香港銀行	2.85	4.30	4.25	+ 0.025	110,550
21	第一太平保險	1.20	1.29	1.29	— 0.01	41,225
22	第一太平保險	7.50	7.50	7.50	—	760,000
23	Cranswick	5.070	5.025	5.05	— 0.005	1,997,460
24	中國東方航空	2.45	2.45	2.5	— 0.05	740,000
25	工業發展	22.50	17.80	18.69	+ 0.90	681,664
26	中國東方航空	0.78	0.75	0.75	—	7,680
27	中國東方航空	32.20	32.60	33.20	+ 0.40	47,550
28	中國東方航空	—	—	—	—	—

工業製造						
1	港鐵工程	38.70	35.40	35.40	- 0.20	4,627,160
2	青洲英坭	25.20	23.80	23.80	—	745,540
3	青洲英坭	9.00	9.00	9.00	—	817,000
4	青洲英坭	0.20	0.20	0.26	+ 0.028	1,490,746
5	美商美高	0.69	0.69	0.67	—	6,899,570
6	美商美高	0.39	0.378	0.375	- 0.018	329,430
7	美商美高	0.287	0.18	0.191	+ 0.001	1,712,608
8	美商美高	10.20	10.30	11.00	—	2,775,000
9	美商美高	5.00	4.775	4.80	- 0.20	684,000
10	美商美高	1.10	4.90	4.59	- 0.26	516,200
11	美商美高	6.90	6.90	6.91	- 0.01	391,490
12	美商美高	0.60	0.578	0.578	+ 0.003	349,000
13	美商美高	3.60	3.50	3.50	—	15,650
14	美商美高	0.467	0.430	0.40	- 0.20	61,830

永隆銀行									
進展不忘穩健									
服務必盡忠誠									
☎ 5-8268333									
香港股市行情									
5月20日						成交股份 250 上升股份 70 下降股份 125 無異股份 55			
恆生指數 2,878.10 - 3.37 香港指數 1,861.04 - 1.43 總成交金額 1,096,208,073 股數 3,96,115,666						香港分類指數			
恆生分類指數						香港分類指數			
金 融	1,902.05	- 5.18	金 融	1,542.69	- 5.02	地 產	1,568.23	- 11.58	
公 用	3,375.33	- 26.38	公 用	2,372.35	+ 18.20	經 營	1,989.36	+ 1.66	
地 產	4,419.44	+ 32.38	工 業	1,646.19	- 15.94	酒 店	2,119.07	- 35.04	
工 商	2,565.97	- 6.33							
最高 最低 收市 起跌 成交金額									
銀 行 財 政									
01 恒 生	87.25	88.25	88.60	—	20,233,838	01 恒 生	24.75	24.50	24.50
02 渣打	8.50	8.50	8.50	- 0.05	18,202,849	02 渣打	34.75	34.50	34.50
03 匯豐	24.75	24.50	24.50	- 0.60	800,810	03 匯豐	2.10	2.10	2.10
04 華比	2.10	2.10	2.10	—	4,200	04 華比	2.05	2.05	2.05
05 新嘉坡	2.05	2.05	2.05	—	73,445	05 新嘉坡	11.70	11.40	11.50
06 荷蘭	11.70	11.40	11.50	+ 0.20	16,741,888	06 荷蘭	0.40	0.40	0.40
07 德華	0.40	0.40	0.40	—	4,000	07 德華	7.25	7.20	7.20
08 亞洲	7.25	7.20	7.20	—	14,500	08 亞洲	6.50	6.05	6.10
09 工銀	6.50	6.05	6.10	- 0.20	2,889,778	09 工銀	22.00	21.70	21.80
10 安南	22.00	21.70	21.80	- 0.10	3,070,548	10 安南	1.18	1.14	1.18
11 廣東	1.18	1.14	1.18	+ 0.02	95,850	11 廣東	2.75	2.65	2.65
12 交通	2.75	2.65	2.65	- 0.05	333,624	12 交通	5.10	5.00	5.00
13 渣打	5.10	5.00	5.00	- 0.05	1,144,700	13 渣打	6.18	6.162	6.164
14 華比	6.18	6.162	6.164	- 0.074	385,670	14 華比	4.85	4.80	4.85
15 新嘉坡	4.85	4.80	4.85	+ 0.05	10,500	15 新嘉坡	1.28	1.28	1.28
16 荷蘭	1.28	1.28	1.28	- 0.01	41,225	16 荷蘭	7.50	7.50	7.50
17 德華	7.50	7.50	7.50	—	769,040	17 德華	3.075	3.025	3.05
18 第一太平	3.075	3.025	3.05	- 0.025	1,937,460	18 第一太平	2.58	2.425	2.60
19 渣打	2.58	2.425	2.60	+ 0.075	743,980	19 渣打	32.25	32.50	32.60
20 華比	32.25	32.50	32.60	+ 0.10	681,084	20 華比	0.78	0.75	0.75
21 新嘉坡	0.78	0.75	0.75	- 0.04	7,580	21 新嘉坡	18.20	18.60	18.20
22 荷蘭	18.20	18.60	18.20	+ 0.40	47,350	22 荷蘭			
23 德華						23 德華			
24 亞洲						24 亞洲			
25 工銀						25 工銀			
26 安南						26 安南			
27 廣東						27 廣東			
28 交通									

股票	最高	最低	收市	漲跌	成交量
082 九龍	30.40	30.10	30.20	-0.10	70,510
083 港九	30.80	30.20	30.20	-0.60	398,180
200 澳門電力	4.00	3.90	3.90	-0.10	1,384,100
360 大東方	82.60	82.00	82.00	-0.60	108,160
					45,150
地產建築					
001 長江實業	42.75	42.00	42.00	-0.75	46,032,878
025 豐利地產	9.75	9.75	9.75	-0.82	979,007
041 順昌	2.275	2.175	2.225	-0.075	231,180
042 廣發隆	2.15	2.10	2.15	-0.05	169,100
043 廣發隆	1.95	1.85	1.90	-0.10	6,652,480
050 怡和	83.50	83.00	83.00	-0.50	88,025,178
065 華立	9.00	8.80	8.80	-0.20	588,100
160 國豐	9.88	9.88	9.88	-	1,163,188
376 國豐	9.010	9.010	9.010	-0.007	27,254
007 豐利	7.00	7.00	7.00	-0.10	84,853,544
047 豐利	7.10	6.95	6.95	-0.15	13,764,480
048 豐利	6.75	6.75	6.75	-0.15	588,100
049 豐利	6.55	6.55	6.55	-0.15	895,008
156 豐利	9.30	9.28	9.30	-0.06	341,976
159 豐利	1.25	1.25	1.25	-0.01	152,654
350 豐利	3.55	3.45	3.45	-0.08	3,676,878
351 豐利	3.55	3.45	3.45	-0.10	6,837,484
352 豐利	1.80	1.82	1.82	-0.08	1,111,872
353 豐利	5.60	5.825	5.825	-0.025	22,111,024
014 華興	1.02	1.01	1.02	-0.01	6,555,200
016 華興	3.25	3.10	3.25	-	1,848,760
185 華興	9.45	9.34	9.34	-0.09	154,283
068 利興	3.40	3.75	3.75	-0.05	9,984,150
113 華建	3.60	3.85	3.80	-0.05	83,159
062 華建	1.69	1.54	1.59	-0.01	9,957,230
108 華建	1.25	1.25	1.25	-	2,959,410
200 華建	9.08	8.65	8.65	-0.41	1,376,100
257 華建	3.85	2.30	2.30	-1.55	14,100
034 華建	2.10	2.10	2.10	-	59,890
074 華建	1.73	1.80	1.80	-0.05	605,899
134 華建	1.66	1.57	1.63	-0.05	143,650
232 華建	9.05	9.00	9.00	-0.05	693,231
229 華建	1.78	1.78	1.78	-	20,193
235 華建	39.00	38.00	39.00	-1.00	129,158
353 華建	15.40	15.40	15.40	-0.40	3,075,657
354 華建	16.40	16.30	16.30	-0.10	7,133,111
355 華建	16.70	16.40	16.60	-0.20	25,429,000
016 華建	16.70	15.40	15.40	-1.30	14,625,824
027 華建	6.25	5.10	6.25	-	5,020
035 華建	5.60	5.60	5.60	-0.08	10,216,719
036 華建	5.75	5.25	5.25	-0.50	512,311
030 華建	2.875	2.825	2.825	-0.05	1,705,550
353 華建	1.00	0.98	0.98	-0.02	441,173
359 華建	0.72	0.70	0.70	-0.02	99,440
360 華建	0.65	0.648	0.648	-0.002	316,440
361 華建	0.625	0.624	0.624	-0.001	182,000
362 華建	1.05	0.95	1.05	-0.02	1,373,272
363 華建	1.63	1.61	1.61	-0.02	343,930
364 華建	4.825	4.80	4.80	-0.025	453,000
365 華建	8.15	6.45	6.45	-1.70	36,424,000
366 華建	2.975	2.975	2.925	-0.025	13,031,850
367 華建	1.84	1.84	1.80	-0.02	7,233,550
368 華建	1.28	1.18	1.22	-0.06	4,915,718
369 華建	1.28	1.25	1.28	-0.10	5,860,254
370 華建	1.58	1.58	1.58	-0.09	1,019,800

公司	收市	高低	收市	起跌	成交金額
205 聯興	3.30	3.25	3.27B	+0.05	10,386,687
271 ASIA SECURITIES	2,078	2,08	2,05	-0.03	159,209
285 廣安證券有限公司	0.60	0.59	0.59	-0.01	19,190
286 廣安證券有限公司	0.85	0.82	0.82	-0.02	354,418
292 通人匯豐	1.85	1.85	1.85	-0.05	86,800
430 華僑保險有限公司	0.011	0.01	0.01	-0.001	16,169
461 華僑保險有限公司	0.03	0.03	0.03	-0.01	280
130 中國地產	1.41	1.37	1.37	-0.08	5,827,077
292 Chasia	5.30	2.28	5.35	+	26,160
140 金山地產	1.02	1.00	1.00	-0.05	238,740
164 惠康地產	4.075	4.025	4.05	+0.028	3,056,190
182 順利地產	—	—	—	—	—
184 怡和地產	—	—	—	—	—
189 廣生行	—	—	—	—	—
104 HRAALD (港)	0.80	0.80	0.80	—	20,706
158 HRAALD (港)	0.95	0.95	0.95	—	7,900
108 高邦洋行	19.20	19.20	19.20	—	10,200
140 高邦洋行	4.00	1.38	4.00	+0.04	4,445,245
144 廣源隆洋行	1.03	0.98	1.05	+0.05	707,420
412 廣源隆	2.175	2.00	2.125	-0.05	1,776,660
917 新世界	11.10	10.00	11.00	+0.10	30,351,760
362 新世界有限公司	4.025	3.95	3.975	-0.05	1,203,960
363 新世界有限公司	4.225	4.125	4.175	-0.05	1,415,535
296 怡和	—	—	—	—	—
373 聯合海外	1.18	1.04	1.07	+0.06	185,441,220
酒店飲食					
105 凱悅酒店	2,025	1.99	1.96	-0.04	419,570
031 海逸酒店	7.38	0.18	0.28	—	849,348
045 大酒酒店	72.00	72.50	72.50	-2.50	325,276
071 美隆酒店	7.50	7.55	7.40	+0.05	4,745,190
072 美隆酒店	3,025	3,025	3,025	-0.028	187,900
078 美隆酒店	2.95	2.93	2.93	-0.02	9,239,535
293 美隆酒店	7.50	0.68	0.68	-0.4	1,055,927
238 寶豐酒店	3.75	3.75	3.75	+0.05	86,280
039 寶豐酒店	6.48	6.48	6.48	+0.08	1,309,880
044 世界酒店	4.975	4.925	4.95	-0.075	879,680
293 世界酒店	2.30	1.25	2.00	+0.05	1,305,240
163 新華酒店	2.30	2.20	2.30	—	3,398,000
383 牛奶1000	5.10	4.58	4.55	-0.05	6,026,430
百貨及其他					
056 連卡佛A	2,175	2,175	2,175	-0.028	2,000
192 連卡佛B	—	—	—	—	—
167 柏基美國貨	2,065	2.08	2,075	+0.025	9,295,838
289 永安	24.30	24.30	24.30	-0.08	11,600
241 匯豐	3.95	3.95	3.95	—	15,600
080 德記	4.20	4.10	4.15	-0.078	1,859,680
158 怡和洋行	16.70	15.10	16.70	+1.70	1,804,640
090 鴻電氣	12.40	12.50	12.50	-0.10	15,744,600
233 永豐	2.30	2.15	2.15	-0.05	1,785,650
237 永豐	1.08	1.03	1.05	+0.02	595,620
371 順豐	3.20	3.25	3.20	-0.05	372,630
372 順豐	1.24	1.25	1.22	-0.03	377,460
028 天安	0.95	0.85	0.95	-0.01	142,500
027 天安保險	—	—	—	—	—
十大成交金額					
股票 金額	十大成交股數				
聯合海外 165,481,276	聯合海外 165,305,310	恒指期貨			
豐 隆 84,863,542	豐 隆 12,372,065	安實月	五月	六月	七月
香港電燈 57,831,101	豐 隆 10,467,321	滿市	2895/-	2923/-	2945/-
怡和實業 46,032,876	美 高 10,139,625	滿市	2905	2925	2955
怡和實業 46,032,876	愛美高 8,900,000	收市	2895	2925	2940
怡和實業 46,					

萬國寶通銀行 儲備金 該行今年第二季將虧蝕二十五億美元

【路透社紐約二十日電】萬國寶通銀行昨日表示，該行今年第二季度的虧蝕額將達二十五億美元。該行表示，這項虧蝕額是由於該行在第二季度的貸款和投資活動中，發生了大量的壞帳和損失。該行表示，這項虧蝕額將對該行的儲備金產生重大影響。該行表示，這項虧蝕額將使該行的儲備金減少二十五億美元。該行表示，這項虧蝕額將使該行的儲備金減少二十五億美元。該行表示，這項虧蝕額將使該行的儲備金減少二十五億美元。

萬國寶通注資決定 債務國難獲新貸款

【路透社紐約二十日電】萬國寶通銀行昨日表示，該行將決定注資，以應付其在債務國的新貸款。該行表示，這項注資決定將使該行在債務國的新貸款獲得保障。該行表示，這項注資決定將使該行在債務國的新貸款獲得保障。該行表示，這項注資決定將使該行在債務國的新貸款獲得保障。該行表示，這項注資決定將使該行在債務國的新貸款獲得保障。

南韓農產品出口 首季增長近四成

【路透社漢城二十日電】南韓農產品出口首季增長近四成。據南韓農林部表示，南韓農產品出口首季增長近四成。據南韓農林部表示，南韓農產品出口首季增長近四成。據南韓農林部表示，南韓農產品出口首季增長近四成。據南韓農林部表示，南韓農產品出口首季增長近四成。

日本銀行續放寬信貸 日本經濟將獲益

【路透社東京二十日電】日本銀行昨日表示，將繼續放寬信貸，以支持日本經濟。日本銀行表示，將繼續放寬信貸，以支持日本經濟。日本銀行表示，將繼續放寬信貸，以支持日本經濟。日本銀行表示，將繼續放寬信貸，以支持日本經濟。

聯邦儲備局政策與美元 必須維持穩定

【路透社華盛頓二十日電】聯邦儲備局昨日表示，將維持現行政策，以確保美元穩定。聯邦儲備局表示，將維持現行政策，以確保美元穩定。聯邦儲備局表示，將維持現行政策，以確保美元穩定。聯邦儲備局表示，將維持現行政策，以確保美元穩定。

星美貿易長期入超 對美不開放市場予以駁斥

【路透社華盛頓二十日電】美國貿易代表處昨日表示，將對星加坡貿易長期入超予以駁斥。美國貿易代表處表示，將對星加坡貿易長期入超予以駁斥。美國貿易代表處表示，將對星加坡貿易長期入超予以駁斥。美國貿易代表處表示，將對星加坡貿易長期入超予以駁斥。

萬國寶通注資撤帳影響 東京股市大幅下挫

【路透社東京二十日電】萬國寶通注資撤帳影響，東京股市大幅下挫。東京股市大幅下挫。東京股市大幅下挫。東京股市大幅下挫。東京股市大幅下挫。

日本大電器製造商 新力盈利下降四成

【路透社東京二十日電】日本大電器製造商新力盈利下降四成。新力盈利下降四成。新力盈利下降四成。新力盈利下降四成。新力盈利下降四成。

萬國寶通銀行宣佈 將向巴西提供貸款

【路透社紐約二十日電】萬國寶通銀行昨日宣佈，將向巴西提供貸款。萬國寶通銀行表示，將向巴西提供貸款。萬國寶通銀行表示，將向巴西提供貸款。萬國寶通銀行表示，將向巴西提供貸款。

共市經濟活動放緩 西德荷蘭顯著惡化英意經濟趨好

【路透社倫敦二十日電】共市經濟活動放緩，西德荷蘭顯著惡化，英意經濟趨好。共市經濟活動放緩，西德荷蘭顯著惡化，英意經濟趨好。共市經濟活動放緩，西德荷蘭顯著惡化，英意經濟趨好。共市經濟活動放緩，西德荷蘭顯著惡化，英意經濟趨好。

談本屆亞銀年會

【路透社新加坡二十日電】本屆亞銀年會，談論亞洲經濟發展。本屆亞銀年會，談論亞洲經濟發展。本屆亞銀年會，談論亞洲經濟發展。本屆亞銀年會，談論亞洲經濟發展。

西德次季經濟將增 較首季升百分之一全年增不到百分之二

【路透社柏林二十日電】西德次季經濟將增，較首季升百分之一，全年增不到百分之二。西德次季經濟將增，較首季升百分之一，全年增不到百分之二。西德次季經濟將增，較首季升百分之一，全年增不到百分之二。

英國首季國內總產值增 較去年同期升逾百分之三

【路透社倫敦二十日電】英國首季國內總產值增，較去年同期升逾百分之三。英國首季國內總產值增，較去年同期升逾百分之三。英國首季國內總產值增，較去年同期升逾百分之三。

萬國寶通銀行宣佈 將向巴西提供貸款

【路透社紐約二十日電】萬國寶通銀行昨日宣佈，將向巴西提供貸款。萬國寶通銀行表示，將向巴西提供貸款。萬國寶通銀行表示，將向巴西提供貸款。萬國寶通銀行表示，將向巴西提供貸款。

國際最新匯市金市行情

項目	匯率	金價
倫敦	1.7775	447.50
紐約	1.7775	447.50
香港	1.7775	447.50
新加坡	1.7775	447.50
馬尼拉	1.7775	447.50
巴拿馬	1.7775	447.50
聖多明各	1.7775	447.50
聖地牙哥	1.7775	447.50
聖胡安	1.7775	447.50
聖佩德羅	1.7775	447.50

科學家發現新物質

【路透社倫敦二十日電】科學家發現新物質，具有特殊性質。科學家發現新物質，具有特殊性質。科學家發現新物質，具有特殊性質。科學家發現新物質，具有特殊性質。

亞洲股市上揚

【路透社東京二十日電】亞洲股市上揚，投資者信心增強。亞洲股市上揚，投資者信心增強。亞洲股市上揚，投資者信心增強。亞洲股市上揚，投資者信心增強。

澳洲股市上揚

【路透社悉尼二十日電】澳洲股市上揚，投資者信心增強。澳洲股市上揚，投資者信心增強。澳洲股市上揚，投資者信心增強。澳洲股市上揚，投資者信心增強。

新加坡股市上揚

【路透社新加坡二十日電】新加坡股市上揚，投資者信心增強。新加坡股市上揚，投資者信心增強。新加坡股市上揚，投資者信心增強。新加坡股市上揚，投資者信心增強。

馬尼拉股市上揚

【路透社馬尼拉二十日電】馬尼拉股市上揚，投資者信心增強。馬尼拉股市上揚，投資者信心增強。馬尼拉股市上揚，投資者信心增強。馬尼拉股市上揚，投資者信心增強。

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
HUA SHENG	香港	上午九時	華南
ORT AMBASSADOR	香港	上午九時	華南
TENYU MARU	香港	上午九時	華南
SAN JIANG	香港	上午九時	華南
VILLE DE MARS	香港	上午九時	華南
NANTAI PRINCE	香港	上午九時	華南
YI CHUN	香港	上午九時	華南
HYUNDAI FRONTIER	香港	上午九時	華南
NORASIA PRINCESS	香港	上午九時	華南
PRES JEFFERSON	香港	上午九時	華南
NIPPO MARU	香港	上午九時	華南
CAROLE	香港	上午九時	華南
ANNA MAERSK	香港	上午九時	華南
SCANDUTCH ORIENT	香港	上午九時	華南
EVER GENERAL	香港	上午九時	華南
AUST ADVANCE	香港	上午九時	華南
XIONG YUE CHING	香港	上午九時	華南
NEW HAI HUA	香港	上午九時	華南
HONG HWA	香港	上午九時	華南
JIANG PU GUAN	香港	上午九時	華南
EVER OASIS	香港	上午九時	華南
GAO SHAN	香港	上午九時	華南
HP DONGNAM	香港	上午九時	華南
JIANG AN	香港	上午九時	華南
QIU HUI	香港	上午九時	華南
CHONG AN	香港	上午九時	華南
ASIAN STAR	香港	上午九時	華南
HERMES ACE	香港	上午九時	華南
SANDY BAY	香港	上午九時	華南

船名	往	開	代理
TENDAI MARU	香港	上午九時	華南
ALLIGATOR INDEPENDENCE	香港	上午九時	華南
COSMOS	香港	上午九時	華南
MAJAPAHIT	香港	上午九時	華南

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
TAO YUAN	香港	上午九時	華南
SAN MIGUEL	香港	上午九時	華南
KUREN MARU	香港	上午九時	華南
SL DEPENDER	香港	上午九時	華南
NEP AMBER	香港	上午九時	華南
BOONKONG	香港	上午九時	華南
WAT YEE	香港	上午九時	華南
KUO LIE	香港	上午九時	華南
SKY HOVER	香港	上午九時	華南
KOREAN CROWN	香港	上午九時	華南
NL AMERSFOORT	香港	上午九時	華南
NANTAI PRINCE	香港	上午九時	華南
EVER OASIS	香港	上午九時	華南
HUA YUAN KOU	香港	上午九時	華南
KIANG REEF	香港	上午九時	華南
SCANDUTCH ASIA	香港	上午九時	華南
SCANDUTCH ORIENT	香港	上午九時	華南
VILLE DE MARS	香港	上午九時	華南
YELAN	香港	上午九時	華南
NORASIA PRINCESS	香港	上午九時	華南
MING HONG	香港	上午九時	華南
ZHI SHAN	香港	上午九時	華南

船名	往	開	代理
BUSAN GLORY	香港	上午九時	華南
SUN ISLAND	香港	上午九時	華南
HAI WANG	香港	上午九時	華南
HAI LONG	香港	上午九時	華南
TA TUNG	香港	上午九時	華南
YU HUNG	香港	上午九時	華南
CHRISTIAN MAERSK	香港	上午九時	華南
BURLING ISLAND	香港	上午九時	華南
JIN JIANG	香港	上午九時	華南
GEORGE WASHINGTON BRIDGE	香港	上午九時	華南
DONAN NO. 8	香港	上午九時	華南
TOYAMA	香港	上午九時	華南
JUSTICE	香港	上午九時	華南
SL INDEPENDENCE	香港	上午九時	華南
MING SUN	香港	上午九時	華南

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
YANGZI JIANG	香港	上午九時	華南
WANG AN	香港	上午九時	華南
SU LONG	香港	上午九時	華南
ALPS MARU	香港	上午九時	華南
ISLAND CONTAINER	香港	上午九時	華南
JING HE	香港	上午九時	華南
LEISE MAERSK	香港	上午九時	華南
SU FENG	香港	上午九時	華南

船名	往	開	代理
EVER GENERAL	香港	上午九時	華南
BUSAN GLORY	香港	上午九時	華南
YI CHUN	香港	上午九時	華南
ANNA MAERSK	香港	上午九時	華南
JUN SHAN	香港	上午九時	華南
LU FENG	香港	上午九時	華南
SHANG HAI	香港	上午九時	華南
JUPITER ACE	香港	上午九時	華南
HP DONGNAM	香港	上午九時	華南
HERMES ACE	香港	上午九時	華南
QUEEN DENIS	香港	上午九時	華南
TENYU MARU	香港	上午九時	華南
SANDY BAY	香港	上午九時	華南
HYUNDAI FRONTIER	香港	上午九時	華南
PRES JEFFERSON	香港	上午九時	華南

香港-廣州線客運交通表

船名	往	開	代理
香港-廣州	香港	上午九時	華南
廣州-香港	廣州	上午九時	華南

華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理: 金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港-上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	代理
新海輪 NEW HAI HUA V.18/19	香港	22-24/5	21-25/5
新海輪 NEW HAI HUNG V.11/12	香港	26-28/5	27/5-1/6
新海輪 NEW HAI NING V.11/12	香港	1-2/6	28/5-3/6
新海輪 KIN HAI V.11/12	香港	1-2/6	27/5-3/6
新海輪 NEW HAI LEE V.11/12	香港	1-2/6	27/5-3/6

天津新海運公司

TIENTSIN-MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港-天津 (新海) 貨箱班輪

船名/航次	往	開	代理
天輪 TIAN YAN V.87B	香港	即日-25/5	24-26/5
天輪 TIAN YUE V.76B	香港	即日-28/5	29-28/6
天輪 SKY HOVER V.111B	香港	27/5-2/6	3-4/6
天輪 TIAN YAN V.38B	香港	1-7/6	8-9/6

安南航運企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU

香港-福州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	代理
永安 YONG AN V.18/19	香港	24-25/5	24-26/5
崇安 CHONG AN V.018/019	香港	23-24/5	21-26/5

廈門經濟特區船務有限公司

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港-廈門 貨箱班輪

船名/航次	往	開	代理
嘉發 JIA FA V.018/019	香港	即日-22/5	19-23/5

華東企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.

香港, 行: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

香港-張家港/南通 全貨箱班輪

船名/航次	往	開	代理
蘇州 SU CHU V.8718/19	香港	即日-28/5	23-25/5

大連第二海運公司

DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN

香港-大連 貨箱/散貨班輪

船名/航次	往	開	代理
大連 DAI LIAN V.036/37	香港	27-28/5	23-30/5
大連 DAI LIAN V.038/39	香港	18-19/6	18-20/6

青島輪船有限公司

QINGDAO SHIPPING CO., LTD., QINGDAO

香港-青島 貨箱班輪

船名/航次	往	開	代理
青島 QING SHAN V.100/101	香港	即日	19-22/5

山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港-青島 散貨班輪

船名/航次	往	開	代理
青島 QING SHAN V.100/101	香港	即日	19-22/5

中國糧食食品進出口公司

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANGHAI

香港-青島 散貨班輪

船名/航次	往	開	代理
青島 QING SHAN V.100/101	香港	即日	19-22/5

中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN

香港-天津 散貨班輪

船名/航次	往	開	代理
天津 TIAN YAN V.87B	香港	即日-25/5	24-26/5

廣州-香港 散貨班輪

船名/航次	往	開	代理
廣州 GUANG SHAN V.87B	香港	即日-25/5	24-26/5

TOKO LINE

定期直航

星加坡-巴生

船名	往	開	代理
丹尼斯 DENNIS	星加坡	5月21日到	5月22日到
山幸丸 YAMASACHI MARU	星加坡	5月27日到	5月28日到
正利 JUNIOR	星加坡	6月8日到	6月4日到

星加坡-巴生

船名	往	開	代理
丹尼斯 DENNIS	星加坡	5月21日到	5月22日到
山幸丸 YAMASACHI MARU	星加坡	5月27日到	5月28日到
正利 JUNIOR	星加坡	6月8日到	6月4日到

美中美

定期航線 香港-曼谷

船名: V. BOONKONG II

開行日期: 五月十九日開行

船名: V. SIRICHAH BULAKUL

開行日期: 五月廿九日開行

船名: V. SIRICHAH BULAKUL

開行日期: 五月廿九日開行

朝聯企業有限公司

COTS ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151-155號美商商業大廈三樓 電話: 5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	往	開
香港	平海輪	248	1/6	4/6
香港	平海輪	248	1/6	4/6
香港	平海輪	248	1/6	4/6

海皇輪船有限公司

NOL 代理: 港恒船務有限公司

地址: 中環美國銀行中心28字 熱線電話: 5-8101155-8101282

定期班輪

香港至台灣 (高雄)

船名	到香港	到台灣
N. AMBER 83E	21/5	23/5
T.B. MARU 7E	23/5	25/5

僑豐船務有限公司

CHIAO FENG SHIPPING LTD.

香港皇后大道中178-180號香港珠寶大廈7字樓A座 電話: 5-444169 (4線)

香港-新港特快貨櫃航線

船名	航次	收/載貨	到/離港
北戴河	10	15-21/5	22-23/5
豐安山	79	17-23/5	24-25/5

香港-星加坡/檳城貨櫃航線

船名	航次	收/載貨	到/離港
華寧河	39	6-8/6	10-11/6

太平船務

香港每月定期貨箱/散貨西非航線

直航: DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	往	開	代理
KOTA MAJU V684	香港	17/6	10-16/6
KOTA VESSEL V888	香港	17/7	10-16/7

收貨站: 香港大馬路東興貨倉有限公司 0-4970425(CY/IS)

名神汽船株式會社

Meishin Line

船名	往	開	代理
"NIPPO MARU"	香港	6月23日	新加坡
"MONTE PALOMA"	香港	5月26日到	新加坡
"PIPPIN 1"	香港	6月3日到	新加坡
"FORTUNE CARRIER"	香港	6月9日到	新加坡

萬順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

地址: 香港干諾道西三十七號德信大廈十一字樓

本公司代理百多艘船隻往來香港及世界各地

BRUNEI ASIA LINE

文萊沙巴砂朥越特快航線

(兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)

士必快

SPECO EXPRESS V.67/87

第一次收貨: 22/5 23/5 開行

第二次收貨: 25/5 27/5 開行

直航: 汶萊、古晉、詩巫

士必信

SPECO TRUST V.59/87

8/6 開行 9/6 開行

直航: 汶萊、亞庇、山打根、斗湖

金皇后

MAY QUEEN V.17/87

12/6 開行 13/6 開行

直航: 汶萊、詩巫、古晉

新萬利

SAN MIGUEL V.13/87

22/6 開行 23/6 開行

直航: 汶萊、亞庇、山打根、斗湖

散貨及貨櫃收貨站: 廣東省廣州市九龍橋路一號 電話: 591591

入口船期預告

光復	格蘭地生	PRES GRANT	美國	5月28	德興
興林	木星	JUPITER	釜山	5月28	德興
邦聯	新泰	NEW HAI NING	上海	5月28	德興
格	黑鯨	BLACK WHALE	釜山	5月28	德興
下	泰來	TAI LAI	釜山	5月28	德興
和	安春	AN CHUN	會洞	5月28	德興
古	興勝	HING SON	吳谷	5月28	德興
局	瑞龍	SL. MARINER	英國	5月28	德興
信	多美繁	ASTRO PROSPERITY	美國	5月28	德興
郵	利是士	LEISE MAERSK	新加坡	5月28	德興
富	利是士	LARS MAERSK	新加坡	5月28	德興
當	寶島	PRECIOUS ISLAND	英國	5月28	德興
興	東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	英屬	5月28	德興
隆	浪浪利	PIONEER PRIMORYA	英屬	5月28	德興
昌	建華一號	KIEN HWA 2	高麗	5月28	德興
富	南望	LAMON BAY	高麗	5月28	德興
興	露佈	RUHLAND	日本	5月28	德興
隆	美那	MAWL ANYANG	仰光	5月28	德興
昌	海星	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	5月28	德興
富	泰順	RATHI	曼谷	5月28	德興
隆	納蘭	THAI JADE	曼谷	5月28	德興
昌	東方	ORT. BEAR	釜山	5月28	德興
興	大南	WILLINE TAIKO	香港	5月28	德興
隆	威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	5月28	德興
昌	海門	HAI YONG	台中	5月28	德興
富	海星	HAI IN	香港	5月28	德興
興	大使	AMBASSADOR BRIDGE	美國	5月28	德興
隆	新益	BUNGA PERMAI	美國	5月28	德興
昌	合發	SUN HOPE	日本	5月28	德興
富	江江	TING JIANG	上海	5月28	德興
興	中登	CENTRAL MNDANAO	上海	5月28	德興
隆	聚有亞	GLORIA	釜山	5月28	德興
昌	興隆	EVER OBTAIN	台灣	5月28	德興
富	華沙美亞	AL SHAMIAH	台灣	5月28	德興
興	中華酒	ORT PATRIOT	美國	5月28	德興
隆	得力	DRAGONER MAERSK	美國	5月28	德興
昌	俄士	ATLAS MARU	日本	5月28	德興
興	阿明力	ALS STRENGTH	日本	5月28	德興
隆	長順	EVER GOLDEN	美國	5月28	德興
昌	東方	ORT. CHIEF	歐西	5月28	德興
富	風向	WINDWARD	歐西	5月28	德興

今日入

船名

華勝	YU SHENG (午年四時)
東方大寶	ORT AMBASADOR (午年三時)
天恆利	TENYU MEI (午年四時)
三江	SAN JIANG (下午四時)
威利大星	VILLE DE MARS (午年四時)
前榮主千	NANTIA PRINCE (午年四時)
丹尼羅	QUEEN DENIS (午年八時)
子仲	YI CHUN (下午二時)
德興	DELFT FRONTIER (午年四時)
德興茂	NEP. AUSTIN (午年四時)
聯合公	NORASIA PRINCESS (午年四時)
榮德興號	TEIFERSON (午年四時)
日昇九	NIPO MARU (上午十時)
宜閣	YI LAN (下午九時)
德興茂	CAROLE (下午五時)
德興茂	MARSKS (上午九時)
德興茂	SCANDINAVIC (上午九時)
長利	EVER GENERAL (午年四時)
海龍	SEA MASTER (午年四時)
澳洲先施	AUST ADVANCE (午年四時)
德興茂	XIONG YUE CHENG (上午九時)
新海華	NEW HAI HUA (上午五時)
英華	HISING HWA (午年四時)
江浦綢	JIANG PU GUAN (下午二時)
長江	EVER SHAN (上午四時)
高昌	GAO CHANG (午年七時)
和興平南	HE HING PINGNAM (上午九時)
江安	JIANG AN (上午七時)
敬海	QIU HE (午年四時)
敬安	CHONG AN (下午五時)
亞洲之帆	ASIAN STAR (上午五時)
江美士	HERMES ACEY (午年四時)
多沙得	SANDYS ACEY (下午八時)

今日出口

天代丸	TENDAI MARU (上午六時)
鯉魚丸	ALLIGATOR INDEPENDENT (上午六時)
寧富	COSMOS (午年)
茂花閣	MAJAPAHIT (中夜)

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KUO TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

本公司新增設

香港—湛江集裝箱定期班航線 (每月兩班)

承接散貨入箱、集裝箱中陸業務
兼收散貨及重型機械設備。

湛江代理：中國外輪代理有限公司湛江分公司
電話：22914 電傳：45234 PVNCZ
電傳：PENAVICO ZHANJIANG

船名：粵江 1020 香港開每月逢三日、十八日 湛江開每月逢十一日、廿六日。

香港收貨站：青衣島聯合船塢內 71 地段 湛江靠泊碼頭：湛江港務管理局碼頭。

並提供以下服務

- 一、散貨及兼裝雜貨：香港—廣州、黃埔、湛江、海防、望加錫、中山、珠海、太平等廣東省各港口。
- 二、碼頭裝箱：廣州所屬船塢之裝卸業務。
- 三、陸路大船過水業務：承接香港各大小船公司貨物過水中國廣東省各港口。
- 四、代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸散貨及集裝箱經香港中轉世界各地班輪業務。

歡迎垂詢，手續簡便，收費合理

地址：香港中環干諾道中 28 號威利大廈第七樓 610-612 室

香港代理:



上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CO., LTD.

總代理: 金發船務有限公司

香港—上海 貨箱/船次

新海華“NEW HAI HUA” (金寶班輪)
新海紅“NEW HAI HUNG” (散貨班輪)
新海寧“NEW HAI NING” (散貨班輪)
新海源“XIN HAI YUAN” (散貨班輪)

Rm. 610-612, 5/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.
 電話 Tel. 5-89951-33 電傳 Cable: CKTRANS
 電傳 Telex. 82099 CKTHL HK 圖文傳真 Fax: 5-462985

新海利 "NEW HAI LEE" V. 1
天津市海運公司
 TIENTSIN MARINE SHIPPI
香港—天津（新港）
 剩收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱
 船名/航次
 天津輪 "TIAN YAN" V. 37 B
 天津輪 "TIAN YUB" V. 76 B
 天津輪 "SEY SOVER" V. 111
 天津輪 "TIAN YAN" V. 33 B
 收貨站：發運現代貨棧碼頭 MODE
閩安航運企業有限公司
 MINAN SHIPPING & ENTE
香港—福州 貨箱/散
 船名/航次
 永安 "YONG AN" V. 15/19
 （全貨箱班輪）
 （散貨班輪）
 崇安 "CHONG AN" V. 013/01
廈門經濟特區船務有限公司
 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZON
香港—廈門 貨箱班輪
 船名/航次
 嘉發 "HAI FA" V. 012/013
 五月十四日由福州抵港
 五月十四日由福州抵港
芝山三號 M.S.
 收貨期：即日 五月廿一日
牡丹山 M.S.
 收貨期：22/5 五月廿五
 華潤運輸倉儲
 請貴客逕到本公司辦理



錦江
M.V. "JIN JIANG"

通江
M.V. "TONG JIANG"

香港 → 上海散裝貨直航班輪

V.19	5月 22 日抵港
	5月 23-25 日收貨
	5月 27 日開行

5月 16 日抵港

◀ 貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷 ▶

總代理：金鋼船務企業有限公司
 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
 地址：香港干諾道西

限公司

放火連
付貨手續

“DAN SHAN”

上海

MIN WAI LING 3

“ZHU SHAN 3”



太平船

香港每月定期貨箱／散貨

航點：DOUALA, LAGOS, COTC
LOME, ABIDJAN.

船名	VOT.	船到	收
COTA MAJU	V684	17/6	10—
COTA VESSEL	V688	17/7	10—

收貨站：荷衣島大藥業實業
0-4970425 (CY/TRS)

總代理：芝罘船務企業有限公司
 經務代理：太平船務。香港：有限
 香港：話道中-15 8號大
 電話：5 2261 74。

代理：華豐企業有限公司



中國隊一球挫港隊 奪奧運小組出线權

唐曉東下半場頭破血流 馬林被驅逐離場

【本報記者廣州二十日電】奧運足球外圍賽第四組香港隊對中國隊之比賽，昨晚在廣州天河體育場舉行，結果中國隊以一比零擊敗香港隊，奪得小組出线權。

比賽在九時正開始，中國隊在開場後不久，便由馬林在左路傳球，由唐曉東在右路射入，取得首個入球。香港隊在比賽中表現疲軟，未能對中國隊造成威脅。

下半場開始後，中國隊繼續加強進攻，唐曉東在下半場頭破血流，但仍堅持比賽。馬林在比賽中表現出色，多次傳球準確。香港隊在比賽中多次被驅逐離場，最終未能扳平比分。

年維泗賽後談港隊 進攻組織值得學習

【本報記者廣州二十日電】中國隊教練年維泗在賽後表示，香港隊的進攻組織值得中國隊學習。他指出，香港隊在比賽中表現出了良好的團隊合作和進攻意識，這對於中國隊來說是一個很好的榜樣。

梁帥榮昨談失球 門將後衛失球

【本報記者廣州二十日電】中國隊教練梁帥榮在賽後表示，中國隊在比賽中失球的原因主要是門將和後衛的失球。他指出，門將在比賽中表現不佳，未能及時做出反應，而後衛在防守上也出現了漏洞。

港隊球員欠射術 中國表現非突出

【本報記者廣州二十日電】中國隊教練在賽後表示，香港隊球員的射術有待提高。他指出，香港隊在比賽中多次射門，但未能命中目標，這說明他們的射術還需要進一步的訓練。

教練郭家明賽後分析得失 港隊昨戰失大意波

【本報記者廣州二十日電】香港隊教練郭家明在賽後表示，香港隊在比賽中失球的原因主要是大意。他指出，香港隊在比賽中表現出了良好的進攻意識，但在防守上卻出現了大意，最終導致失球。

下半場攻勢佳與馬林被逐有關

【本報記者廣州二十日電】中國隊教練在賽後表示，中國隊在下半場的攻勢佳與馬林被逐有關。他指出，馬林在比賽中被逐離場，使得中國隊在下半場有了更多的進攻機會，最終取得了勝利。

唐曉東奮不顧身 廣州隊獲勝

【本報記者廣州二十日電】唐曉東在比賽中奮不顧身，多次為中國隊傳球，最終幫助中國隊取得了勝利。他的表現得到了教練和隊友的肯定。

教練高豐文賽後接受訪問 中國隊發揮體力優點

【本報記者廣州二十日電】中國隊教練高豐文在賽後接受訪問時表示，中國隊在比賽中發揮了體力上的優點。他指出，中國隊在比賽中表現出了良好的體能和耐力，這對於取得勝利起到了關鍵作用。

世界羽賽昨爆冷 男單中國張國強獲冠軍

【本報記者廣州二十日電】世界羽賽昨晚在廣州舉行，中國隊在男單項目中爆冷奪冠。張國強在比賽中表現出色，最終擊敗了強大的對手，獲得了冠軍。

奧運東亞區足球外圍賽 第四組賽事日本四強先出線

【本報記者廣州二十日電】奧運東亞區足球外圍賽第四組賽事在廣州舉行，日本隊在比賽中表現出色，最終獲得了第四名的成績，並獲得了出線的資格。

普慶新都樂宮UA今天盛大獻映

【本報記者廣州二十日電】普慶新都樂宮UA今天盛大獻映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，受到了廣大觀眾的期待。

黑蜘蛛 大師導演氣氛懸疑的偵探電影

【本報記者廣州二十日電】黑蜘蛛是一部由大師導演執導的偵探電影，影片氣氛懸疑，情節緊張，受到了廣大觀眾的喜愛。

球星選舉好主意 製造偶像勿忽視

【本報記者廣州二十日電】球星選舉是一個好主意，可以製造偶像，提高球員的知名度。但同時也要注意，不要忽視球員的技術和實力，否則會導致選出的人選不具備競爭力。

奧運東亞區足球外圍賽 第四組賽事日本四強先出線

【本報記者廣州二十日電】奧運東亞區足球外圍賽第四組賽事在廣州舉行，日本隊在比賽中表現出色，最終獲得了第四名的成績，並獲得了出線的資格。

普慶新都樂宮UA今天盛大獻映

【本報記者廣州二十日電】普慶新都樂宮UA今天盛大獻映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，受到了廣大觀眾的期待。

黑蜘蛛 大師導演氣氛懸疑的偵探電影

【本報記者廣州二十日電】黑蜘蛛是一部由大師導演執導的偵探電影，影片氣氛懸疑，情節緊張，受到了廣大觀眾的喜愛。

普慶新都樂宮UA今天盛大獻映

【本報記者廣州二十日電】普慶新都樂宮UA今天盛大獻映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，受到了廣大觀眾的期待。

黑蜘蛛 大師導演氣氛懸疑的偵探電影

【本報記者廣州二十日電】黑蜘蛛是一部由大師導演執導的偵探電影，影片氣氛懸疑，情節緊張，受到了廣大觀眾的喜愛。

普慶新都樂宮UA今天盛大獻映

【本報記者廣州二十日電】普慶新都樂宮UA今天盛大獻映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，受到了廣大觀眾的期待。

歐洲	
船名	代理
MING GLORY	EVER GENIUS
EVER GENIUS	EVER OCEAN
EVER OCEAN	ACE CONCORD
ACE CONCORD	CHUN HE
CHUN HE	TIKHON KISELEY
TIKHON KISELEY	MAKSYM KIKHAYLOV
MAKSYM KIKHAYLOV	SD, MASSILLIA
SD, MASSILLIA	M. BARDETSKIY
M. BARDETSKIY	WADA
WADA	MOSECHNE
MOSECHNE	ZIM KAOHSUNG
ZIM KAOHSUNG	XIA MEN
XIA MEN	RUHLAND
RUHLAND	BUNGA PERMAI
BUNGA PERMAI	PIRON PRIMORYA
PIRON PRIMORYA	NAVIPOR
NAVIPOR	EASTERN SPLENDOR
EASTERN SPLENDOR	TANG HE
TANG HE	EVER OBTAIN
EVER OBTAIN	CR, KOBE
CR, KOBE	BAY BRIDGE
BAY BRIDGE	EVER GARDEN
EVER GARDEN	MING UNIVERSE
MING UNIVERSE	BRAVE EAGLE
BRAVE EAGLE	LARGS BAY
LARGS BAY	NORASIA CARTHAGE
NORASIA CARTHAGE	VILLE DE MARS
VILLE DE MARS	KHUD, REFIN
KHUD, REFIN	INSA
INSA	GONOSAN
GONOSAN	KORRIGAN
KORRIGAN	EVER OASIS
EVER OASIS	SD, LAUNZ
SD, LAUNZ	FLANTIN
FLANTIN	KAP, VALERY TRUSH
KAP, VALERY TRUSH	EVER ONWARD
EVER ONWARD	LION GATE BRIDGE

印巴中東	
船名	代理
MARIU	MING GLORY
MING GLORY	EVER GENIUS
EVER GENIUS	EVER OCEAN
EVER OCEAN	ACE CONCORD
ACE CONCORD	CHUN HE
CHUN HE	TIKHON KISELEY
TIKHON KISELEY	MAKSYM KIKHAYLOV
MAKSYM KIKHAYLOV	SD, MASSILLIA
SD, MASSILLIA	M. BARDETSKIY
M. BARDETSKIY	WADA
WADA	MOSECHNE
MOSECHNE	ZIM KAOHSUNG
ZIM KAOHSUNG	XIA MEN
XIA MEN	RUHLAND
RUHLAND	BUNGA PERMAI
BUNGA PERMAI	PIRON PRIMORYA
PIRON PRIMORYA	NAVIPOR
NAVIPOR	EASTERN SPLENDOR
EASTERN SPLENDOR	TANG HE
TANG HE	EVER OBTAIN
EVER OBTAIN	CR, KOBE
CR, KOBE	BAY BRIDGE
BAY BRIDGE	EVER GARDEN
EVER GARDEN	MING UNIVERSE
MING UNIVERSE	BRAVE EAGLE
BRAVE EAGLE	LARGS BAY
LARGS BAY	NORASIA CARTHAGE
NORASIA CARTHAGE	VILLE DE MARS
VILLE DE MARS	KHUD, REFIN
KHUD, REFIN	INSA
INSA	GONOSAN
GONOSAN	KORRIGAN
KORRIGAN	EVER OASIS
EVER OASIS	SD, LAUNZ
SD, LAUNZ	FLANTIN
FLANTIN	KAP, VALERY TRUSH
KAP, VALERY TRUSH	EVER ONWARD
EVER ONWARD	LION GATE BRIDGE

華勝

M.V. "HUA SHENG" V.8712/8

5月20日由青島抵港 船泊B/21泊

5月24日直放雲港

請各收貨人、發貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。

香港明華船務有限公司

香港干諾道中158-155號15字樓

電話：5-440177 5-422987

蛇胆川

治喉痛 蛇胆川

痰多咳嗽

請認明四川重慶中國藥公司、正南行有限公司

電話：5-7822

玉泉消渴


治糖尿病 玉泉消渴

消渴症者佳藥

服用方法：每日三次，每次一丸，開水送服。

玉泉藥廠

吉爾致力市場研究



最近，本港又開張了另一間市場研究的顧問公司。這間名為恒輝市場研究社（Market Behaviour (HK) Ltd.），是屬於跨國性的跨國公司。近口，我們曾到該間公司的主席與總裁約翰古爾（J. R. Goodyear），他因香港新公司開業而有數天逗留在本港，這真是一個難得的造訪機會。

古爾在英國念的是心理學及人類學，而他們的公司，是總部設於英國，日前在新加坡，印尼及香港設有分公司。

「他一開始便對我這樣說：『原來，他們剛在由東變成了一項名為“阿拉伯人作爲一個消費者”的研究。』」

「哦——是國際的那一種策略，可以說有把握打進這一個對西方人而言是一個十分陌生的市場。」

談到一般的市場研究方法進行過程，吉爾指出，在不同行業，甚至不同公司，例如航空公司、銀行、南盛的建築等，其所用的方式，均是相似的。

「當然，對象不礙然不同，簡直截然不同！」他這樣指出

「那些在轉變的文化、婦女地位、營業生活與私隱生

「這個有關中東的龐大文化研究達了六百多人，是不同科類組合的」。吉爾這樣進而解釋。

洋紫荊

人與眾！」

總的來說，這是一個民族，其生活形態，以及他們對待他人、環境、宗教、以及上述之條件等考慮後，我可以向顧客提供

我打趣說：「那

麼在一些政府及政

治上懂得嗎？」也許

用得着嗎？市場研

究，因現時的南興

記，然後去制定法例

老實說，我自己是

較關注一些人的基本

需要與生活質素

我個人的保守，假

如我的政府，假使


今天飛車撞死我，我

這飛車撞死我的，

部政策（Road Safety Policy）

可以接納的話，

圖象問題



在畫面出現的「圖象」，有三類表列形式：（一）「平面圖象」——是用「點」、「線」、「面」元素，構成各種平面形象。（二）「攝影形象」——透過各種方式來表現各物象的真實形象。（三）「描繪形象」——運用各種材料和繪畫技巧來繪寫物象形象。

私慾心過盛，印象之部門，富如此才可來求之，而一面以是作為某些地區向來的有礙無礙的來觀之，雖免令來觀者，難免令



約翰吉爾設如何開拓市場

在水深處

這個年代，海洋與興！這句話語，相反的，有海有洋就有財富！地球大塊，經過人類旦而而役之的，便宜的資源即使未發掘殆盡，所剩無幾矣。所以，像英國這個三上地給它帶來太多財富了。退而求其次，沒有辦法在伸手可到的「未定區」來這麼一想，只有兩個區域可想！頭一個是海底，空中沒甚麼資源，是一個頗有吸引力的地方，先前由水，故此只好去惹它。如今馬里亞納海，海洋已備受注目了。回到原來海，給它帶來很多廢棄物，莫不逾此，這個念頭，不止英國會想到目前為止，有紅綠，有事實可立證，石油和明煤雖難，除此之外，美國「活是好」海洋研究中心的方面頗有研究，他認為海洋的礦藏，他列的海洋洋面資源，不單是金、沙、硫、硫、硫、硫，在金屬礦、金、銀、白金，這還不止，依常海產物生物，把海水中的氫藻類，金、銀、鐵，真是一個金屬的雜貨店似樣。

海洋裏的物資，存有拿到手是此後人類研究學問甚多麼？一個飯食終日了。

的新聞很受銀色刊物注意，那個年代的巨瀨照川位置，很大部份都不被他們佔用了，但想不到是這次死亡消息所佔用的篇幅也不少。

報刊對銀色新聞或娛樂新聞的處理，大致上是有其習慣的，但這些新聞或娛樂新聞的處理，不離中外報章或雜誌都有類似處理方法，就是把這些新聞放在娛樂新聞版以外，而放多些讀者較易看到的本港新聞或世界通訊新聞版裏面。現時的娛樂新聞版，最早的不一定佔到便章，因為現時的娛樂新聞版很多，電視、歌壇及音樂界重要事項所佔的篇幅也相當多，反映電影娛樂已很難再佔娛樂版中占很大的篇幅。

曹 允

能失去其寶貴的
資源。
三五千年的來，方早已名花有主，而各國，確實不能再買，就得要發錢財。裏去發錢橫財？望天！
北發財無望。海洋技術有限，欺山莫求，連樣技術難有三島，因為有了不敵大。
其他各國也不甘後人，人類已從海洋別的呢？
斯(Broadus)是儲大而且儲大量的原油和石油，更有鈦、鎳、

增加負擔的愛相代不同。

劃上作出貢獻，一救救化一樣車輛必須存招聘人手從事小販管理的工作，提供不少可說具有一定的功能。無牌小販紛爭非法活動問題，的確有點束手無策，只好打手管理他們，浪費納稅人的金錢。假如用，爭取好人，更加不在話下。要處理無牌攤位，可以說有一無二的牌照，以反面角度觀之，存招聘人手從事小販管理的工作，提供不少

人力學

的，實在又
這便決
成爲機會。

感三思了。

這不僅是小說條約，還是法律條約。因爲
一個結構完備的社會，不能沒有嚴格的法律，因爲
法律的條約，不能沒有嚴格的執行。司法的律令，
這不僅是小說條約，還是法律條約。因爲
一個結構完備的社會，不能沒有嚴格的法律，因爲
法律的條約，不能沒有嚴格的執行。司法的律令，
這不僅是小說條約，還是法律條約。因爲
一個結構完備的社會，不能沒有嚴格的法律，因爲
法律的條約，不能沒有嚴格的執行。司法的律令，

章。五十六十年代的鸚鵡星刊報，日刊五頁，本港報章刊載
地全盛時期限十也。星刊報，日刊五頁，本港報章刊載

鸚鵡星

一三三〇年前，他能夠給秘稱
鸚鵡星，一定有很大的吸引力，
不爲在報紙上或私生活很受注
意。五十六十年代的鸚鵡星刊報，日刊五頁，本港報章刊載

來負責
都是作
來就是

[illegible]

此物，非去雜質也是謀生途徑之一，香港失業率的降低，無牌小販行業無疑應記一功。

儘管無牌小販在社會上起着一些點點功能，使不少人仍然可以在茫茫社會中求得生存，但是他們散居的另一些問題，可追溯到整個社會制度，衆所周知，政府一直對無牌小販採取強硬態度，沒有絲毫寬大為懷，不過所執行的政策，如至有壓倒性的力量，而沒有社會性的能力。無牌小販即使被罰，不爲罰款及貨物充公，被釋放後，又是新的一日，根本可抵上罰款。

中大荒土

3/

「這人港事」

買路錢

路政署長費日

吳用

前港行記者招待會上

職業病，香港仔本上不

不知道這是否算得上「

職業病」

妹姊七

打劫！

② 個賊點樣？！

佢用絲襪蒙頭，我睇唔到！

男人買絲襪要坐乜身份證！

④

買一對絲襪！

一朝一日

需要與我個人較傾向

西漢繁，而政治治念是守衛，假使

取的新措施，主要是由各地視平本身

港的幼齡子女單程來港的問題

據城人士表示，目前內地探採

內地的實行上述的新措施是值得歡迎的，因為「根治」只可以「治標」，「治標」才是「根治」小人蛇一問題之本。

記者生涯

方圓

當遇到一些前輩慨歎新一代（如筆者這類人）以當年的記者（的「幸福」，每星期可擁有一天假期外，還可以在理論上只需八小時工作便下班。

我們是父母所說的，我們確

阿拉伯

[illegible]

壓式 陳軍任

每年五月正是學界考試的旺季，學子經過在試場內的連番扣門後，又尋找出路而費煞苦心了。

對於求職容易的年轻人而言，他世未生，往往容易誤入不法之徒的圈套。例如一種名為「層壓式推銷計劃」的騙局。

近年來不斷滲入社會的各行各業，策劃者將點兒投入圈套。

所謂「層壓式推銷計劃」，正如其英文字塔的意思一樣，兩大批基層的人，加入第一層，而每一層都加著幾丁多層的人，於是大力推銷自己的產品和吸納更多成員成為推銷的產品往往是非物所值，新成員的加入又要付出高昂的參加費用，於是聚斂消費者，或介紹別人成為新成員。

世界多數國家及地區包括美國在內，已立法，許多 scheme are illegal，即層壓式推銷計劃，正當的推銷方法，世界各地則稱為「Direct Selling」——合法經營的傳銷。在考試前夕候將來臨的門面，求職心切的人難入

28

跌破場。

圍心圍成一個，敲着說书的節，倒出個叮叮咚咚的悅耳音樂。

當得果出時，紛紛圍着姑娘起哄，漲了起來。

的姑娘，小伙子們盡興而散。子可以隨意是被串戶，只要說：

木葉、蒜苔等物。

開花招徠求姊妹飯中的秘密。因為姑娘有意和他搭腔呢！得到樹上的小伙子也欣然談笑，表示以進一步與姑娘接近。

約的小伙子也欣然談笑，表示以進一步與姑娘接近。

交往。而得到蒜苔或紅辣椒的小伙子雖然相惜，但還

也決不生氣，他們說：不能和短腿結婚做朋友嘛。

可以交個朋友嘛。

羅政

自從當局宣佈的實際情況自行制定，而沒有給

花拳、拳跌、四門刀、梭子、武松、雙輪、十四歲那年，他從師傅沈泰春聲譽歸籍，領一紙執照，苦練北方拳。南北合，技藝大進。一九八四年，在全國體育錦標賽，他表演的少林拳獲優等金牌。當上海市武術協會把他少林花拳以及梭子整理出來時，他立即叫兒子把少林花拳的六十八個動作，

下踏上的梭子舞動起來。這梭形舞棒梭子，相當於棍，棍下令不用棍，舞棍，武式之舞用梭子作舞棍，現在，這拳式已在北京武術館內演出，獲優獎的兒子，已是複製品了。

(原載上海《文匯報》)

善，踩

羅政

說就鳴。一團，斷着說唱的節，敲出叮叮咚咚的悅耳響聲。看那興起，箭一般的繞過殿前，跳了出來。

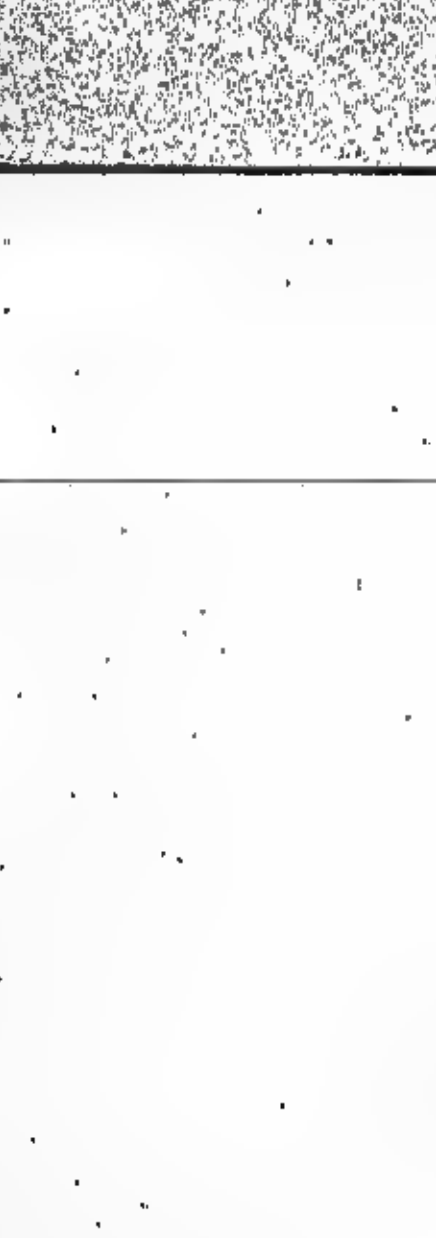
這時候，小小伙子盡興而返，可以隨意生張熟戶，只要說得來朋友嘛。

木炭、蒜苔等物。開枝招展探求姊妹花的節，小伙子歡喜得很，因為他的交遊的小伙子也欣然放浪起來。而得到蒜苔或紅辣椒的小小伙子雖然結成對，但像這生氣味。

把自已的心事悄悄告訴小伙子，又好像把他自己的心事悄悄告訴姑娘。四圍，而米園中卻處處有松針，四打。小伙子披風戴月回家後，方打。

[illegible]

10



郵購請填妥所附表
連同抬頭“大公報”
對線交來港幣335
香港軒尼詩道342
當即寄奉
(本地郵費港幣26)

[illegible]

大

大

大

水果款雨傘可愛

冬冬

香港雨傘之多，已到了令人驚嘆的地步。在街上走，不論男女老幼，手裏都拿著一把雨傘。雨傘的款式，也由簡單而趨於複雜，由實用而趨於裝飾。最近，市面上又出現了一種「水果款」雨傘，其設計之可愛，實為前所未有。

這種「水果款」雨傘，其外觀完全模仿了各種水果的形狀和顏色。有的像蘋果，有的像香蕉，有的像西瓜，有的像菠蘿。它們不僅顏色鮮艷，而且形狀逼真，讓人看了彷彿真的拿著一個水果一樣。這種雨傘的出現，不僅為雨天增添了一份趣味，也為那些喜歡可愛、時尚的人們提供了一個新的選擇。

准香蝦與椒鹽蝦

秀官

朋友請吃蝦，這是一句老話。在香港，吃蝦是再平常不過的事情了。而「准香蝦」和「椒鹽蝦」更是其中的佼佼者。這兩種蝦的製作方法簡單，味道卻極其鮮美，深受人們的喜愛。

「准香蝦」的製作，主要是將新鮮的蝦洗淨，然後用鹽、胡椒粉和生油拌勻。炒熟後，撒上一些蔥花，味道清香。而「椒鹽蝦」則是將蝦洗淨後，用鹽和胡椒粉醃製，然後裹上一層麵粉，在油中炸至金黃。最後撒上椒鹽，味道鹹香，令人回味。

學校不能代家居

陳清偉

在學校中，我們常聽到老師說：「你們是國家的棟樑。」這句話聽起來很響亮，但我們是否真的了解學校在我們生活中的位置呢？學校固然重要，但它不能完全取代家庭的作用。

家庭是我們的避風港，是我們成長的地方。在家庭中，我們學會了愛、責任和尊重。而學校則是一個學習知識、鍛煉能力的地方。兩者缺一不可，但家庭的作用是不可替代的。如果學校能真正理解這一點，那麼它才能成為我們成長道路上的真正幫手。

妻人偷天換日

周永傑

日前，在一個偏僻的小鎮上，發生了一件令人驚嘆的事情。一名男子在深夜時分，竟然偷走了他妻子的身份，並假扮成她，在鎮上進行了一系列的活動。這起事件引起了當地人的極大關注，也引發了人們對身份、道德和法律的思考。

據悉，這名男子因為生活所迫，決定採取這種極端的方式來獲取金錢。然而，他的行為最終卻給自己和家人帶來了災難。這起事件提醒我們，任何違法亂紀的行為最終都會受到法律的制裁。

人論

張敬

世界上一切生物，除了人類之外，其他都是動物。人類之所以為人類，是因為我們擁有智慧和情感。然而，在現實生活中，我們卻常常看到一些不道德的行為，這些行為讓我們感到失望和憤怒。

我們應該思考的是，作為人類，我們應該如何對待彼此？我們應該如何發揮我們的智慧和情感，去創造一個更加美好的世界？這是一個值得我們深思的問題。

從「書海」談起

陳清偉

「書海」是一個比喻，指的是知識的海洋。在書海中，我們可以找到無限的知識和樂趣。然而，在當今這個信息爆炸的時代，我們卻常常感到迷茫和困惑。我們應該如何從海量的信息中篩選出有用的知識呢？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要學會如何學習，如何思考，如何從書中汲取營養。只有這樣，我們才能在書海中遨遊自如，不斷提升自己的素養。

大窮股希慎

羅奇

希慎集團是香港著名的地產發展商之一。然而，最近該集團的股價卻出現了大幅波動，引發了市場上的廣泛關注。這背後的原因是什麼呢？

據分析，希慎集團股價波動的原因可能與該集團最近的財務狀況、市場環境以及投資者心理等因素有關。我們需要進一步關注該集團的發展動態，以瞭解其股價波動的真實原因。

從簡既捧杯談起

戴公

「捧杯」是一個象徵性的動作，通常用來表示獲勝或達成目標。然而，在現實生活中，我們卻常常看到一些人在獲得成功後，卻因為缺乏謙虛而導致失敗。這讓我們不禁思考，在追求成功的過程中，我們應該如何保持謙虛和冷靜？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要明白，成功並不代表一切。只有保持謙虛，不斷學習和進步，我們才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。

港計設

韓約

香港的設計水平一直處於世界領先地位。這得益於香港擁有優秀的設計師和完善的設計環境。然而，在當今這個全球一體化的時代，香港的設計水平面臨著巨大的挑戰。我們應該如何保持和提升自己的設計水平呢？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強與國際設計界的交流與合作，不斷學習和吸收先進的設計理念和技術，以推動香港設計事業的發展。

有選舉不迷信

白蘭

選舉是政治生活中的一件大事。然而，在當今這個社會，我們卻常常看到一些人在選舉面前表現出極大的盲目性和迷信色彩。這讓我們不禁思考，我們應該如何正確看待選舉？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要明白，選舉只是一種政治行為，它並不代表一切。我們應該保持冷靜和理智，不被表面的現象所迷惑，而是要從根本上瞭解一個人的品質和才能。

色彩多變的薔薇

正國居士

薔薇花是一種美麗的植物，它的顏色多變，從紅色到白色，從黃色到紫色，應有盡有。薔薇花的這種多變性，象徵著生命的多彩和多樣性。我們應該如何欣賞和保護這種美麗的植物呢？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對薔薇花的保護，防止其被破壞和消失。同時，我們也可以通過種植薔薇花，來美化環境，提升生活品質。

有樣學樣

有樣學樣

「有樣學樣」是一句俗話，意思是看到別人的好樣子，就學人家的樣子。這是一種正確的學習態度。我們應該從身邊的人和事中學習，不斷提升自己的素質和水平。

這是一個值得我們思考的問題。我們需要學會如何學習，如何從別人的成功中汲取經驗和教訓。只有這樣，我們才能在競爭激烈的社會中立於不敗之地。

伊拉克「和平」

彭光中

伊拉克戰爭已經結束了，但伊拉克的和平卻依然遙遙無期。這讓我們不禁思考，戰爭對一個國家的影響到底是多麼深遠。我們應該如何促進伊拉克的和平與穩定？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對伊拉克的援助和支持，幫助其重建國家，恢復經濟。同時，我們也需要加強國際合作，共同維護伊拉克的和平與穩定。

火柴

火柴

火柴是一種簡單而實用的工具，它在我們的日常生活中扮演著重要的角色。然而，在當今這個環保意識日益增強的時代，火柴的使用卻面臨著巨大的挑戰。我們應該如何減少火柴的使用，保護環境呢？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對火柴生產和使用的監管，鼓勵人們使用環保型火柴。同時，我們也需要加強環保宣傳，提高人們的環保意識。

文物

文物

文物是人類文明的寶貴遺產，它們見證了人類歷史的變遷和發展。然而，在當今這個社會，文物的保護卻面臨著巨大的挑戰。我們應該如何加強對文物的保護，防止其流失和損壞呢？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對文物的調查和記錄，建立完善的文物保護體系。同時，我們也需要加強對文物的宣傳和展示，提高人們對文物的認識和重視程度。

生個試管嬰兒

生個試管嬰兒

試管嬰兒是一種通過人工方式受孕的嬰兒。它的出現，為那些無法自然受孕的夫婦提供了希望。然而，試管嬰兒的出現也引發了社會上的廣泛爭議。我們應該如何看待試管嬰兒？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對試管嬰兒的監管和管理，確保其安全性和倫理性。同時，我們也需要加強對試管嬰兒的宣傳和普及，讓更多的人瞭解和接受試管嬰兒。

海峽幽靈

海峽幽靈

「海峽幽靈」是一個傳說中的生物，它被認為是生活在海峽地區的一種神秘生物。關於它的傳說和故事，一直流傳至今。我們應該如何看待這個傳說？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對「海峽幽靈」的調查和研究，瞭解其真實的來源和背景。同時，我們也需要加強對傳說的宣傳和普及，讓更多的人瞭解和接受「海峽幽靈」。

林說小

林說小

「林說小」是一個專欄，它記錄了作者林說小在生活中的點滴和感悟。這些文章生動有趣，讓人讀來如沐春風。我們應該如何學習作者的寫作風格和思路呢？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對「林說小」專欄的閱讀和學習，瞭解作者的寫作技巧和心得。同時，我們也需要加強對自己的寫作練習，不斷提升自己的寫作水平。

海峽幽靈

海峽幽靈

「海峽幽靈」是一個傳說中的生物，它被認為是生活在海峽地區的一種神秘生物。關於它的傳說和故事，一直流傳至今。我們應該如何看待這個傳說？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對「海峽幽靈」的調查和研究，瞭解其真實的來源和背景。同時，我們也需要加強對傳說的宣傳和普及，讓更多的人瞭解和接受「海峽幽靈」。

海峽幽靈

海峽幽靈

「海峽幽靈」是一個傳說中的生物，它被認為是生活在海峽地區的一種神秘生物。關於它的傳說和故事，一直流傳至今。我們應該如何看待這個傳說？

這是一個值得我們思考的問題。我們需要加強對「海峽幽靈」的調查和研究，瞭解其真實的來源和背景。同時，我們也需要加強對傳說的宣傳和普及，讓更多的人瞭解和接受「海峽幽靈」。

如 遇 八 夜 午 故 上 點 女 慈 半 十 早

心物平夜
跳，夜晚

燕英王郁新
淚英雄

吳中榮
！片秀國襄

誰定光一
天棍枝

[illegible]

海大場， 雄鱈，	開官	狼門妓場四 色珠，點	日一宵早 千春場	芳裝	女勇場 唱妓：
-------------	----	---------------	-------------	----	------------

春紅早 夢樓場	女池
樂與	場午 夜



[illegible]

音樂會：歌聲野地仍是大男人主義，如「又夠膽」，又由是如狂的，就如日前的《勁歌金曲》。

音樂會：歌聲野地仍是大男人主義，如「又夠膽」，又由是如狂的，就如日前的《勁歌金曲》。

許冠傑

李讓如

許冠傑在音樂會出現，也差不多不是為其新唱片作宣傳。只是這張新唱片，不少歌聲都極佳，已不遜於合歡歌的《對你傾訴》且不易，其他人如《創傷與來日》。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽

吸引。是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

阿媽，是喜劇，還是現實的，故事，却出現在荷里活電影中。

[illegible][illegible]

第六版

娛樂

上週起中天製作的新劇《半句晚安》後，日前獲邀到城市劇團工作的朋友，我他透露《半句晚安》的創作過程，平平而已，不及劇場過往推出的《安全島》及《追追追》則受觀眾歡迎。不過，該劇首演時，效果而言，可套用在一個人的新用辭作為評價，「情況令人啼笑皆非」。

編輯談

「正如在上一期文章中提到，賈斯汀的「不盡」，正是紅的「因素」。如果只求吸引觀眾，導致「不盡」的演出，以及「不盡」的演出，則或會其他中天製作，最後終日，不盡」。

上週起中天製作的新劇《半句晚安》後，日前獲邀到城市劇團工作的朋友，我他透露《半句晚安》的創作過程，平平而已，不及劇場過往推出的《安全島》及《追追追》則受觀眾歡迎。不過，該劇首演時，效果而言，可套用在一個人的新用辭作為評價，「情況令人啼笑皆非」。

李麗麗的運程

無線份工唔混阿

阿混，談談四台山上，要追迫好仔，看來這「阿混」，有人預料了。

亞視昨晚為奪得奧運獨播權，無賴整齊齊集，馬上開會商討，而「阿混」，還要追迫好仔，看來這「阿混」，有人預料了。

阿混，談談四台山上，要追迫好仔，看來這「阿混」，有人預料了。

挑戰

董行，便可事事如意呢？

董行，便可事事如意呢？

董行，便可事事如意呢？

聲麗

3-945300

華南

K881755

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起

戲院

今日起